

Univerzita Palackého v Olomouci
Filozofická fakulta

Katedra Muzikologie

Bakalářská práce

Jihokorejský fenomén BTS.
Obsahová analýza hudebních alb
a vybraných skladeb vydaných od roku
2013 do roku 2017

South Korean phenomenon BTS.

Content analysis of music albums and selected tracks
released between 2013 and 2017

Monika Babicová

Vedoucí práce: Mgr. Jan Blüml, Ph.D.

Studijní program: Uměnovědná studia

Olomouc 2023

Prohlašuji, že jsem bakalářskou práci na téma *Jihokorejský fenomén BTS. Obsahová analýza hudebních alb a vybraných skladeb vydaných od roku 2013 do roku 2017* vypracovala samostatně za použití v práci uvedených pramenů a literatury. Dále prohlašuji, že tato bakalářská práce nebyla využita k získání jiného nebo stejného titulu.

Datum

.....

podpis

Ráda bych touto cestou vyjádřila poděkování Mgr. Janu Blümlovi, Ph.D. za jeho cenné rady. Rovněž bych chtěla upřímně poděkovat MgA. et Mgr. Anně Soldánové, mým drahým rodičům a přátelům za psychickou podporu.

Obsah

Úvod	5
Ediční poznámka	7
Slovník pojmů	8
1. Stav bádání	11
2. Vymezení pojmů	19
2.1. Hallyu kultura	19
2.2. K-pop jako hudební průmysl	21
2.3. K-pop jako hudební žánr	22
2.4. „Big 3“ a Big Hit Entertainment	22
2.5. K-pop Idol	24
3. BTS	26
4. Hudební tvorba BTS	29
4.1. Trilogie ze školního prostředí	31
4.2. První studiové album DARK&WILD	37
4.3. The Most Beautiful Moments in Life éra	39
4.4. WINGS a YOU NEVER WALK ALONE	43
5. Obsahová analýza hudební tvorby se zaměřením na texty	45
5.1. Politický kontext – „Am I Wrong“ (WINGS)	47
5.2. Kritika společnosti – „Spine Breaker“ (SKOOL LUV AFFAIR)	50
5.3. Diss-track – „BTS Cypher Pt. 3: KILLER“ (DARK&WILD)	59
5.4. Skladba věnovaná fanouškům – „2! 3! (Still Wishing For More Good Days)“ (YOU NEVER WALK ALONE)	73
5.5. Duševní zdraví a sebeakceptace – „Whalien 52“ (The Most Beautiful Moment in Life Pt. 2)	78
Závěr	82
Anotace	83
Resumé	84
Summary	84
Resumen	85
Prameny a literatura	87
Seznam tabulek	94

Úvod

Tato bakalářská práce se zaměřuje na jihokorejskou hudební skupinu BTS. Přesněji na zmapování a analytické zhodnocení jejich hudební tvorby s dominantním zaměřením na texty písní. V práci je i prostor pro popis, jak tvorba interpreta ovlivňuje a inspiruje dnešní mládež a jaký dopad má na domácí – jihokorejskou – ale i globální hudební scénu. Zkoumáním recepce skupiny (recenze, rozhovory, reflexe, žebříčky, ceny, data o prodejkách, stahování) v kontextu diskuze o významu a funkci textů v populární hudbě, zde zdůrazňuji, že není nutné tvořit hudbu primárně v anglickém jazyce, abyste získali uznání, popularitu a ocenění na mezinárodní hudební scéně, jež je převážně západně orientována.

Součástí práce je nastínění pojmů jako Hallyu kultura, K-pop a jeho systém produkce Idolů, poukáži v jakých směrech BTS vybočuje z tohoto stereotypního „výrobního procesu“. Vyzdvihuji postavení BTS v kontextu Hallyu kultury i fakt, že je skupina vnímána jako vrchol tohoto hnutí. Potvrzení této hypotézy vidím ve skutečnosti, že BTS jako první hudební umělec z Jižní Koreji dokázal prorazit na západní hudební trh a udržet se na této mezinárodní platformě dodnes. Zmiňuji dále marketingovou strategii producenta Bang Si Hyuk, který během formování skupiny a po jejím debutu rafinovaně využil začínající sílu a možnosti internetu a sociálních sítí. Je to právě internet, který hrál velkou roli a je cenným zdrojem popularity skupiny a její expanze do celého světa a povědomí dnes už věrných fanoušků zvaných ARMY. Dle doktorky Lee Ji Young představili BTS spolu s producenty horizontální přístup, jež umožňuje novou úroveň spojení mezi posluchačem a interpretem. Tuto záležitost pojí s termínem rhizom filozofa Gilles Deleuze jež boří hierarchické myšlení.

V práci jsou analyzována alba skupiny a vybrané skladby vydané od roku 2013 až do února 2017. Jednotlivé části jsou chronologicky rozděleny podle charakteristik a motivů, jež mají společné. Vyzdvihuji a analyzuji zde písně, které se věnují a mluví o sociálních problémech, tabuizovaných tématech, sebepoznání a naději, neboť díky těmto reáliím získala skupina během svého aktivního působení na hudební scéně pozornost, celosvětové uznání a ovlivnila spoustu skutečností. K tomuto odvětví se nejlépe vyjadřují jihokorejští žurnalisté a producenti, jejichž názory a výroky jsou zaznamenány v publikaci *BTS: The Review* od Kim Young Dae i samotní členové skupiny, kteří povahu alb, jejich skryté významy veřejně sdílejí během svých živých vysílání na platformách Youtube a Weverse.

V práci jsou opomenuta alba vydána v japonském jazyce, sólová alba a *mixtapy* členů skupiny, skladby vydané neoficiálně prostřednictvím platformy SoundCloud a samostatně vydané singly.

Primárním cílem této práce je zmapovat hudební tvorbu skupiny, představit témata, kterými se skupina ve svých skladbách zabývá, a přiblížit tyto skutečnosti českému čtenáři, ať už je součástí akademické obce či nikoli. Nabízím zde způsob přístupu k posuzování hudební tvorby BTS, který snad vytvoří prostor pro další hlubší zkoumání jejich hudby z hlediska muzikologie.

Výsledná práce bude sloužit jako základní stavební kámen následné diplomové práce.

Ediční poznámka

Bakalářská práce se zaměřuje na jihokorejskou skupinu a témata, která jsou v práci zmíněna souvisí s kulturou a státem Jižní Koreji. Pokládám tedy za důležité zde zmínit způsob přepisu korejských jmen a názvů z korejského písma *hangul*. Jedním z nejpoužívanějších systémů pro romanizaci je McCune-Reichschauerův systému transkripce, jež jsem využila pro tuto práci. Systém slouží pro přepis cizojazyčných textů a i česká transkripce korejského jazyka jej používá.

Romanizace je v práci využita zejména v kapitole týkající se analýzy textů skladeb. Pro názvy alb a písní skupiny existují oficiální překlady v anglickém jazyce, která jsou použita v mé práci. Toto rozhodnutí jsem učinila ze stylistických důvodů. Názvy písní jsou rozlišené uvozovkami a názvy alb kurzívou.

Kurzívou jsou také psané jednotlivé termíny ve Slovníku pojmů níže. V textu práce pak tato slova nejsou nijak rozlišena, avšak místy jsem musela přistoupit k jejich skloňování pro lepší pochopení textu a čtivosti.

Slovník pojmů

ARMY – oficiální název pro fanouškovskou základnu/komunitu skupiny BTS, znamená Adorable Representative Master of Ceremony (MC) for Youth

BTS – jeden z oficiálních názvů jihokorejské hudební skupiny; zkratka pro Bangtan Sonyeondan, v korejštině 방탄소년단, v češtině Neprůstřelní Skauti

Daesang – hlavní cena, nejdůležitější a nejuznávanější ocenění korejského hudebního umělce

Dance cover – taneční číslo či vystoupení, které záměrně kopíruje původní choreografii

Diss-track – skladba jejíž účelem je expresivně vyjádřit svůj postoj a názor vůči lidem, kteří daného interpreta veřejně odsuzují, nemají ho rádi či se o něm explicitně negativně vyjadřují. Jde o zprávu či odpověď lidem, kteří interpreta neberou vážně. Je to způsob jak ukotvit svůj postoj a vzepít se těmto lidem a kritikům

Dancehall – žánr jamajské popové hudby¹

Drop – označení pro náhlou změnu rytmu či atmosféry ve skladbě

Fanchat – organizované povzbuzování interpreta fanoušky, opakování vybraných částí skladby či jmen jednotlivých členů při živých vystoupeních

Fan song – označení pro skladbu, která je přímo věnována fanouškům daného interpreta

Flow – tok či také plynulost, zde v souvislosti s rapováním a rytmem

Golden Maknae – *golden* znamená zlatý a v tomto případě také všehoschopný a talentovaný, *maknae* je potom termín používaný v korejském jazyce pro označení nejmladšího člena rodiny či skupiny, opakem maknae je *hyung*

Hater – osoba, která nemá ráda danou věc, osobu či v tomto případě interpreta a aktivně své negativní názory veřejně sdílí

Hidden track – skladba, která není oficiálně vydaná na streamovacích platformách, ale je součástí fyzického alba, v případě BTS jsou některé tyto skladby dostupné na platformě SoundCloud

HYYH – další označení pro éru trilogie alb *The Most Beautiful Moments in Life*

¹Young Dae Kim, *BTS: The Review: A Comprehensive Look at the Music of BTS*, trans. H. J. Chung (Seoul, RH Korea, 2020), 151.

Jakdu – korejský název pro řezač slámy; Šamani tančí bosí na čepelích jakdu během rituálů, aby demonstrovali své duchovní síly.²

Live stream – živé vysílání, přímý přenos

Mixtape – forma hudebního díla, jež není vydána se záměrem získání zisku a mnohdy není ani zveřejněna na streamovacích platformách, u BTS jsou tato díla ze začátku vydávána pouze na platformu SoundCloud.

Moombahton – fúze žánrů reggaeton a house, pocházející z Portorika, vyznačuje se těžkou basovou linkou a dramatickou strukturou³

Neo soul – subžánr RnB populární v 90. letech 20. století, oprostuje se od vlivu popu a slučuje jazz a hip hop

Reggaeton – žánr pocházející z Portorika, spojuje prvky reggae a dancehall se styly typickými pro Latinskou Ameriku⁴

Rhizom – koncept používaný filozofem Gillesem Deleuzem, pojem či metafora vyjadřující uspořádání distribuce a komunikace jevů a myšlenek, které není hierarchické či centralistické, nemá počátek ani konec, nýbrž jen mapuje myšlení v nějakém mezi čase a prostoru⁵

Satoori – označení pro dialekt daného regionu

Selfmade – vlastnoručně vyrobený, produkován čistě umělcem

Skit – skeč, v případě BTS jde o nahrávku rozhovoru, jež je součástí alba

Street casting – pouliční casting, způsob rekrutování umělců

Track – skladba či nahrávka

Underdogs – vyvrženci, osoby, které jsou jinými viděny jako něco podřadného

Unit – termín označující specifickou organizovanou skupinu pro vytvoření určitého díla

Pseudonymy členů skupiny

RM – vlastním jménem Kim Nam Joon

Jin – vlastním jménem Kim Seok Jin

²Jong Sung Yang, “[Herald Interview] Behind Korea’s first shamanism museum, a folklorist’s lifelong devotion,” interview by Sun Young Lee, The Korea Herald, August 23, 2019, <https://www.koreaherald.com/view.php?ud=20190822000764>.

³Young Dae Kim, *BTS The Review: A Comprehensive Look at the Music of BTS*, trans. H. J. Chung (Seoul, RH Korea, 2020), 333.

⁴„Reggaeton,” Wikipedie, naposledy editováno únor 21, 2023, <https://cs.wikipedia.org/wiki/Reggaeton>.

⁵Ji Young Lee, *BTS, Art Revolution: BTS Meets Deleuze*, trans. Stella Kim, Myung Ji Chae, Ji Ye Won, Shin Woo Lee (Seoul: Parrhesia Publishers, 2019), 72-76.

SUGA – vlastním jménem Min Yoon Gi

J-hope – vlastním jménem Jung Ho Seok

Jimin – vlastním jménem Park Ji Min

V – vlastním jménem Kim Tae Hyung

Jung Kook – vlastním jménem Jeon Jeong Guk

1. Stav bádání

Problematika fenoménu BTS, jejich hudební aktivita, a celkové chápání a nazírání pojmu K-pop, je na české odborné scéně probádáno velmi okrajově. Jako součást populární hudby, která se na našem území netěší takového ohlasu a zájmu, jako hudba artificiální, je i u tohoto tématu značné omezení. Alespoň co se týče odborných publikací, studií a článků. Zmapovaná je nejlépe samotná historie a příběhy daných umělců. Monografie, jež se týkají právě BTS, které mapují jejich působení a jsou dostupné na našem území, jsou z velké části spíše popularizačního, než odborného charakteru. Publikace, které se věnují analýzám textů, teoretizují o významu hudby BTS jak ze sociologického, tak muzikologického hlediska. Pochází převážně od odborníků z Jižní Koreje, popřípadě z USA. Tezí a odborných příspěvků k tématu BTS i K-popu je v českém prostředí velmi málo. Jak však povědomost o této skupině i fenoménu K-pop roste, projevuje se i větší zájem o zkoumání těchto problematik napříč humanitními obory.

Pro tuto práci jsem čerpala informace z celkem pěti různých zdrojů. Z tištěných a elektronicky (online) zpřístupněných publikací týkajících se nejen historie skupiny, ale i analýzy jejich tvorby a mimohudební činnosti. Dále z vysokoškolských prací, jež se zaměřují jak na jihokorejský hudební průmysl a fenomén K-pop v různých kontextech. Také jsem zde využila dostupných pramenů v podobě tištěných rozhovorů, online rozhovorů s umělcem a živých přenosů vedených samotnou skupinou či jednotlivými členy. V neposlední řadě jsou zdrojem pro tuto práci mé vlastní vědomosti a zkušenosti s hudbou skupiny BTS, jejich fandomem ARMY a aktivitami spojenými s jejich tvorbou. Při výzkumu využívám svých uměnovědných znalostí, díky kterým mohu jednotlivé části této problematiky objektivně zhodnotit a přinést výsledek, jež pomůže zařadit BTS do povědomí českých teoretiků, muzikologů, studentů i čtenářů, kteří s tímto fenoménem nemají prozatím žádnou zkušenost.

Co se týče internetových zdrojů je nutné podotknout, že jsem pracovala výhradně se zdroji, jež byly mně, jako studentovi vysoké školy volně přístupné. Dále pak pokládám za důležité zmínit, že jsem pracovala s minimálním počtem literárních zdrojů v korejštině. Dostupnost těchto materiálů u nás je značně omezená, podobně jako má znalost tohoto jazyka. Ovšem texty, které shledávám pro tuto práci zásadní a pochází od jihokorejských autorů, byly přeloženy do angličtiny.

K předním teoretikům zabývajících se tématem BTS patří Dr. Lee Ji Young. Významné postřehy k BTS a jejich kariéře vyjádřil i americký pedagog a sociolog Sam Richards, Ph.D., který je mimo jiné držitelem ceny Emmy za televizní broadcast (pořad) „*You Can't Say That*“. Dále pak americká pedagožka, spisovatelka a výzkumnice Dr. Candace Epps-Robertson. Ta se zaměřuje na koncept fandumu a populární hudby jako spojnice pro transkulturní výměnu. O dalších autorech a odbornících se rozepteší v následujících podkapitolách či kategoriích, kterými jsem rozdělila jednotlivé zdroje použité v této práci.

Zahraníční literatura odborného a popularizačního typu dostupná v českém jazyce

Jak již bylo zmíněno výše, české publikace týkající se BTS a fenoménu K-pop jsou hlavně popularizačního charakteru a jsou dostupné téměř u všech tuzemských knihkupců. Do českého jazyka byla zatím přeložena pouze jedna. Monografie z roku 2019 *BTS: Ikony K-popu*. Autorem je britský spisovatel Adrian Besley, který se mimo BTS zaměřuje i na jiné ikony soudobé populární kultury, jako například BLACK PINK a Billie Eilish. Kniha shrnuje historii skupiny, jejich hudební činnost, úspěchy a aktivity fandumu ARMY. Tuto knihu bych shrnula jako obecné představení skupiny BTS a nahlédnutí do světa a kultury K-popu.

Zahraníční literatura odborného a popularizačního typu dostupná v anglickém jazyce

Nahlížení na skupinu BTS je v této oblasti různorodé. Existuje mnoho aspektů, na které se autoři zaměřují, počínaje samotnou historií umělce, přes analyzování jednotlivých prvků hudební produkce, až po jejich vzestup do síně slávy a udržení postu na západním hudebním trhu.

Publikací popularizačního typu zaměřujících se na BTS, které jsou dostupné v anglickém jazyce jsou desítky. Převážně se jedná o přehledy a kategorizaci tvorby BTS. Zaměřují se na seznámení čtenáře se skupinou, s kulturou, ve které tvoří, i se samotným fenoménem K-pop. Nejprehlednější publikací je dle mého úsudku *The Big Book of BTS: The Deluxe Unofficial Bangtan Book* vydaná v roce 2019. Autorka Katy Sprinkel má na svém kontě další dvě knihy, jež se zaměřují na BTS. Mimo zaměření na BTS, jejich vznik a tvorbu, přináší i náhled do historie boybandů a počátky K-popu,

kteře spadají do 90. let minulého století, a využití tohoto hudebního stylu ve prospěch kultury a samotné Jižní Koreje.

Odborných tezí a literatury zaměřující se na BTS, které jsou dostupné v anglickém jazyce není mnoho. Studie týkající se této problematiky jsou povětšinou sociologického charakteru. Významným zástupcem spadajícím do této kategorie je publikace *Map of the Soul 7: Persona, Shadow & Ego in the world of BTS* z roku 2020. Jejím hlavním autorem je jungovský psychoanalytik Murray Stein. Zaměřuje se zde na dvě specifická alba BTS – *Map of the Soul: Persona* a *Map of the Soul: 7*. Spojuje zde koncepty jungovské analytické psychologie s tématy a obsahem skladeb skupiny, které jsou na albech zahrnuty. Je toho názoru, že hudba je univerzálním jazykem lidstva.⁶ RM, leader skupiny, se pozitivně vyjádřil k otázce inspirace jungovou psychoanalýzou při nahrávání alb.⁷

Již výše zmíněná Dr. Lee Ji Young patří k dalším odborníkům a autorům publikace, jež se věnuje BTS. Její studie *BTS, Art Revolution: BTS Meets Deleuze* byla pro mou práci velkou inspirací. Analyzuje zde socio-kritické důsledky textů skladeb skupiny. Jejich sklon k horizontální povaze⁸ se neomezuje jen na jejich poselství, ale dále inspiruje ARMY fandom k vyvolání rozmanitých sociokulturních změn. Zkoumá vztah mezi BTS a jejich fandomem, jakož i jejich uměleckou aktivitu na sociálních sítích prostřednictvím konceptu rhizomu Gillesse Deleuzeho. Dále navrhuje koncepty jako „síťový obraz“ a „sdílení hodnoty“, které jsou klíčové pro pochopení umělecké formy současné éry založené na používání a využívání platform sociálních sítí a primárně tedy videí.⁹ Samotné komunitě fanoušků ARMY a jejímu vztahu s BTS se věnuje Lee Jee Heng v publikaci *BTS and ARMY Culture* vydané roku 2020.

Hudební kritik, etnomuzikolog a spisovatel Kim Young Dae, který je členem výběrové komise pro Korean Music Awards, vydal v roce 2019 publikaci *BTS: THE REVIEW: A Comprehensive Look at the Music of the BTS*. Od roku 2007 působí v USA, kde sleduje trendy americké populární hudby a vývoj K-popu. Je

⁶Stein Murray, with Steven Buser and Leonard Cruz, *Map of the Soul 7: Persona, Shadow & Ego in the World of BTS* (Asheville: Chiron Publications, 2020), 191.

⁷Tamtéž.

⁸Horizontální povahou se v tomto případě rozumí koncept rhizomu filosofa Gillesse Deleuzeho, který rozbíjí tradičně hierarchické vertikální uspořádání společenstev na jiné varianty, v tomto případě na horizontálně náhodně propojenou komunitu, vyznačující se především rovným a demokratickým vztahem mezi všemi subjekty na všech úrovních.

⁹Ji Young Lee, „Rhizomatic Revolution through Solidarity,” in *BTS, Art Revolution: BTS Meets Deleuze*, trans. Stella Kim, Myung Ji Chae, Ji Ye Won, Shin Woo Lee (Seoul: Parrhesia Publishers, 2019), 71–90.

dlouhodobým komentátorem hudební tvorby BTS a o své názory se podělil s Brianem Hiattem v interview pro Rolling Stone magazine, kde rozebírá strategie skupiny, díky kterým se dostali až na vrcholy hudebních žebříčků.¹⁰ Svými kritickými články aktivně přispívá jak do korejských, tak i do amerických magazínů. Kim se zde pouští do hloubkové revize celkové diskografie skupiny BTS a snaží se odhalit tajemství, jež se skrývají za úspěchem BTS. Publikace zahrnuje i rozhovory s jihokorejskými žurnalisty, hudebníky i producenty. Kim Bong Hyeon, žurnalista zaměřující se na hip hop, se zde vyjadřuje k rapperskému triu RM, SUGA a J-hope a ke skladbě *BTS Cypher Pt. 3: Killer*, kterou vidí jako nejvíce explicitní a hiphopovou píseň produkovanou K-pop Idolem.¹¹ Při zpracovávání obsahové analýzy hudební tvorby a textu jsem předně čerpala z této knihy. K významným publikacím Kim Young Dae patří i *Korean hip hop: The Footprints of its Passion*.

Na konci června roku 2023 vychází biografie *BEYOND THE STORY: 10-YEAR RECORD OF BTS*, jejímž autorem je žurnalista Kang Myeong Seok, který o K-popu a další korejské popkultuře psal v různých médiích. BTS zde sdílí osobní, zákulisní příběhy ze své dosavadní cesty prostřednictvím rozhovorů a více než tříletého hloubkového bádání autora publikace. Jejich příběh je rozebrán v sedmi chronologicky uspořádaných kapitolách od doby před debutem skupiny až po současnost. V individuálních rozhovorech osvětlují svou hudební cestu z více úhlů a diskutují o jejím významu. Anglický překlad bude k dostání u českých knihkupců už 9. července 2023.¹²

Dále bych ráda zmínila studii od autorů Lee In Ho a Son Yoon Jae zaměřenou na analýzu vokálů jihokorejských mužských hudebních interpretů. Cílem studie bylo zjistit důvod, proč právě třetí generace K-pop boybandů docílila tak vysoké popularity. Dále analyzují titulní písně BTS a Idolů čtvrté generace, kterým se dostalo celosvětové pozornosti v roce 2020, a poukazují na změny a charakteristiky hudby. Odpověď na otázce popularity vidí u producenta PSY a jeho virální senzace – „Gangnam Style“ z roku 2012 a u globálního vzestupu BTS v roce 2017. Tyto skutečnosti měly

¹⁰Brian Hiatt, “How Did BTS Conquer The World?,” *Rolling Stone*, June 10, 2021, <https://www.rollingstone.com/music/music-news/bts-podcast-youngdae-kim-butter-rolling-stone-music-now-cover-story-1182106/>.

¹¹Young Dae Kim, *BTS The Review: A Comprehensive Look at the Music of BTS*, trans. H. J. Chung (Seoul, RH Korea, 2020), 88.

¹²„Beyond the Story: 10-Year Record of BTS - BTS Myeongseok Kang”, *Knihy Dobrovský*, <https://www.knihydobrovsky.cz/kniha/beyond-the-story-10-year-record-of-bts-553238047>.

transformovat zaměření jihokorejských producentů na západní, primárně tedy americký, trh. To ovlivnilo přístup k samotné produkci hudby.¹³

Další studií z roku 2021, která byla přínosem pro tuto práci, je *"Finding Home": Understanding How Music Supports Listeners' Mental Health through a Case Study of BTS*. Její autoři Lee Jin Ha, Arpita Bhattacharya, Ria Antony, Nicole Santero a Anh Le se zde zabývají zkoumáním populární hudby a jejím vlivem na duševní zdraví posluchače prostřednictvím případové studie fanoušků hudební skupiny BTS. Cílem je pochopit, jak ji vnímají a popsat způsob, jakým hudba ovlivňuje jejich duševní zdraví. Navržené implikace odvozené z poznatků ve studii mohou podpořit nejen příznivce BTS, ale i jiných umělců a obecně pomoci lidem využít hudbu k podpoře jejich duševní pohody.

Kim Joseph a Kwon Seung Ho se ve svém článku z roku 2022 *K-Pop's Global Success and Its Innovative Production System* snaží vysvětlit vývoj korejského průmyslu populární hudby analýzou změn v aktivitách firem v průběhu času. Zaměřují svou pozornost na provázanost a vzájemnou závislost společností v klíčových segmentech hudebního průmyslu v průběhu času. Studie je důležitá k pochopení jednotlivých faktorů, které spoluutváří hudební průmysl.

Závěrečné práce studentů českých vysokých škol

Vysokoškolské práce s přímým zaměřením na skupinu BTS jsou v databázi thesis.cz pouze jen dvě. Obě práce byly obhájeny v roce 2021 a obě autorky práci napsaly na Masarykově univerzitě v Brně (dále jen MUNI). Bohužel zpracování jak bakalářské, tak i diplomové práce se nesešlo s velkým úspěchem. Povahou jsou práce mířené do sfér sociolingvistiky¹⁴ a psychologie¹⁵. Kvůli velkým odborným nedostatkům, které byly popsány hodnotícími pedagogy, jsem usoudila, že pro mou bakalářskou práci jsou tyto odborné texty nevhodné.

Bakalářských diplomových prací, které nemají přímé zaměření na BTS, ale zabývají se problematikou K-popu, fenomény a s ním spojenými různorodými

¹³In Ho Lee and Yun Jae Son, "A comparative analysis of musical changes in K-Pop male Idol groups," *Rast Musicology Journal* 9, no. 2 (Winter 2021), 2917–2942, <https://dergipark.org.tr/en/download/article-file/2125372>.

¹⁴Adriana Buráňová, „Sociolinguistic Influence of American Market on the Korean Pop Music Group BTS” (Bakalářská práce, Masarykova univerzita v Brně, 2021), <https://theses.cz/id/vuoc5a/>.

¹⁵Kateřina Paraiová, „Konstrukce identity fanouška BTS v československém prostředí,” (Diplomová práce, Masarykova univerzita v Brně, 2021), <https://is.muni.cz/th/lr8r8/>.

kontexty, je k dohledání na thesis.cz celkem deset. Mluvíme o pracích, kde je skupina zmíněna minimálně desetkrát. Práce jsou buďto ekonomického nebo sociologického rázu. Polovina z těchto prací byla klasifikována nejvyšší možnou známkou a pedagogicky hodnocena jako vysoce kvalitní práce. Druhá polovina prací vykazovala jisté nedostatky, na které bylo poukázáno jak oponenty, tak i vedoucími práce. Z tohoto důvodu je vidím jako nepřínosné pro mou práci. Studie, jež byly hodnoceny, jako vysoce kvalitní jsou svým tématem zaměřeny na: marketingové postupy boybandů¹⁶, fenomén K-pop v kontextu současné americké kultury se zaměřením na rasové minority¹⁷, zkušenosti jihokorejské populární hudby a jejich uplatnění v českém hudebním průmyslu¹⁸, pohled českého diváka na fenomén korejské populární kultury¹⁹ a jihokorejský hudební průmysl jako takový²⁰. Bakalářská práce Phuong Anh Nguyen s názvem *Jihokorejský hudební průmysl* mi pomohla hlouběji pochopit význam a strategie nejen jihokorejských hudebních institucí, ale i samotný chod a podstatu globálního hudebního průmyslu. Tři z pěti těchto prací byly napsány na Vysoké škole ekonomické v Praze. Další dva autoři jsou z univerzity MUNI a Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem. Dvě práce byly obhájeny v roce 2019, další dvě v roce 2020 a poslední v roce 2022.

Diplomové práce, jež se přímo nedotýkají BTS, ale zmiňují skupinu v kontextu jihokorejské populární kultury, jsou v datábázi thesis.cz pouze dvě.

Mgr. Eliška Hlubinková svou diplomovou práci s názvem *Fenomén Kpop a jeho sociokulturní kontext* získala velké uznání jak u svého vedoucího práce, tak u oponenta, soudě podle záznamu z průběhu obhajoby v roce 2021, který je přístupný v datábázi vysokoškolských prací Univerzity Palackého ve STAGu. Jde o skvěle zpracovaný přehled fenoménu plný nových poznatků, které nám pomáhají lépe porozumět této kultuře a kontextům s ní spojených. Zmíněna je i odvrácená tvář

¹⁶Tereza Bittnerová, „Vývoj marketingu boybandů a zapojení fanoušků do něj v důsledku rozvoje sociálních sítí,” (Bakalářská práce, Univerzita Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem, 2020), <https://portal.ujep.cz/portal/studium/prohlizeni.html>.

¹⁷Altynai Ibrahimova, „K-Pop as a Cultural Mirror of Racial Dynamics in the U.S.,” (Bakalářská práce, Masarykova univerzita, 2020), <https://is.muni.cz/th/lku0d/>.

¹⁸Alexandra Beloborova, „Možnosti uplatnění zkušeností z oblasti jihokorejské populární hudby v českém hudebním průmyslu,” (Bakalářská práce, Vysoká škola ekonomická v Praze, 2018), <https://theses.cz/id/88evjn/>.

¹⁹Iveta Horáčková, „Globální fenomén korejské populární kultury pohledem českého diváka,” (Bakalářská práce, Vysoká škola ekonomická v Praze, 2022), <https://theses.cz/id/9ye9hb/>.

²⁰Phuong Anh Nguyen, „Jihokorejský hudební průmysl,” (Bakalářská práce, Vysoká škola ekonomická v Praze, 2018), <https://theses.cz/id/w1u79k/>.

fenoménu K-pop, který čelí řadě předsudků z pohledu evropského a západního (amerického) diváka.²¹ Tato práce byla pro tu mou velkým přínosem a inspirací. Využila jsem značnou část zdrojů a pramenů, které byly zmíněny v práci slečny Hlubinkové. Druhá dobře hodnocená diplomová práce analyzuje historii vzestupu a expanze korejské populární kultury do západního světa. Bc. Pavla Girardová ji obhájila v roce 2022 na MUNI.²²

Akademické práce studentů z českých vysokých škol, jež jsou přístupné na webových stránkách thesis.cz, zaměřené ať už přímo nebo nepřímo na problematiku BTS, nejsou ani v jednom případě muzikologického charakteru. Autoři, kteří se věnují fenoménu K-popu a s ním spojenými tématy, na něj nahlíží spíše z pohledu sociologického a ekonomického. Zmínky o povaze žánru K-pop či samotných textů jsou minimální a v některých případech téměř vzácné. Zájem o toto téma, po prohledání databáze thesis.cz, se projevil v posledních pěti letech. Důvodem může být náročnost zpracování tématu i malá dostupnost relevantních zdrojů v jiném než korejském jazyce. I přes to je důležité věnovat se této oblasti a snažit se nadále hledat a navrhnout možnosti jak na ni pohlížet. To si dává za jeden z mnoha cílů i tato práce. BTS se v hudebním průmyslu pohybuje už téměř deset let. Svými úspěchy a také příspěvky do hudebního světa vytvořili prostor pro nahlédnutí a hlubší zkoumání jejich aktivní hudební činnosti.

Závěrečné práce studentů zahraničních vysokých škol

Magisterská práce Naoko Takayanagi z univerzity v Oslu s názvem *Just a Matter of Screaming? A Study of K-pop and Fanchants*²³ byla zajímavým přínosem při psaní této práce. Předně tedy její analýza skladby „Idol“. Studie se skládá ze dvou částí. První je diskuse na téma K-pop, zabývající se kulturní a genderovou identitou. Druhá část pak zkoumá, jak se fanchanty vytvářejí, praktikují a používají k budování identity.

²¹Eliška Hlubinková, „Fenomén k-pop a jeho sociokulturní kontexty,“ (Diplomová práce, Univerzita Palackého v Olomouci, 2020), <https://theses.cz/id/5ideid/>.

²²Pavla Girardová de Villars, „Historická analýza vzestupu a expanze korejské populární kultury na západě,“ (Diplomová práce, Masarykova univerzita, 2022), <https://is.muni.cz/th/hokmv/>.

²³Naoko Takayanagi, „Just a Matter of Screaming? A Study of K-pop and Fanchants,“ (Master's Thesis, University of Oslo, 2021), <https://www.duo.uio.no/bitstream/handle/10852/90634/MasterThesisK-popandFanchantsNaokoTakayanagi.pdf?sequence=1&isAllowed=y>.

Primární prameny a jiné informační zdroje

Velkým přínosem pro tuto práci byla přednáška doktorky Lee Ji Young, jež je dostupná na platformě Youtube²⁴. Vyjadřuje se zde k faktorům, kterým BTS po dobu své kariéry čelili a odhaluje skryté významy jejich tvorby. Vyzdvihuje zde oddanost a působení fanouškovské základny ARMY, jejich reakce a příběhy spojené s poselstvím, které se BTS snaží pomocí svých skladeb šířit dál do celého světa.

K dalším pramenům patří oficiální rozhovory skupiny na kanálu BANGTANTV²⁵ a HYBE Labels²⁶ na YouTube. Dále pak živé přenosy jednotlivých členů či celé skupiny na platformě Weverse.²⁷

²⁴„[FULL VIDEO IS HERE] BTS with Dr. Jiyoung Lee,“ *K-DOC*, YouTube, January 24, 2021, <https://www.youtube.com/watch?v=Uaj1X76h2mQ&t=138s>.

²⁵„Videos,“ *BANGTAN TV*, YouTube, <https://www.youtube.com/@BTS/videos>.

²⁶„Videos,“ *HYBE LABELS*, YouTube, <https://www.youtube.com/@HYBELABELS/videos>.

²⁷„BTS, Media,“ Weverse, <https://weverse.io/bts/media>.

2. Vymezení pojmů

2.1. Hallyu kultura

Pojem Hallyu kultura (dále jen Hallyu) označuje hnutí, jehož počátky spadají do druhé poloviny 90. let minulého století. Jejím předmětem je kulturní prostředek, jež pochází z Jižní Koreje, či vychází z jihokorejské kultury, a proniká na mimo korejský kulturní spotřební trh. tzv. Hallyu nebo také „Korean Wave“ (Korejská vlna) tedy popisuje vliv jihokorejské kultury na spotřebitele.²⁸

Hlavní pohnutkou, která umožnila tuto skutečnost, bylo rozhodnutí prezidenta Kim Dae Jung v roce 1998. Ten zariskoval tím, že investoval do jihokorejského zábavního průmyslu, aby zachránil zemi před ekonomickým kolapsem. Díky tomu se korejská hudba stala velmi populární v Číně a korejské televizní pořady v Japonsku se okamžitě staly oblíbeným médiem tamějších spotřebitelů.²⁹

Hallyu neovlivnilo jen Čínu a Japonsko, ale i Brazílii, Austrálii a Mexiko. Korejští herci se usazují v Hollywoodu a američtí producenti vyhledávají korejské filmy a seriály pro adaptaci. I přes to se však K-pop nijak výrazně neprojevil v USA, pokud nebereme v potaz píseň „Gangnam Style“ od PSY z roku 2012, která se těšila velkému úspěchu. Název písně je odvozen od jednoho z distriktů v Soulu – Gangnam, který je označován jako epicentrum Hallyu kultury.³⁰ Tuto skladbu vidí Kin Young Dae jako první průlom K-popu na americký trh. Video k písni se stalo celosvětovou senzací a bezpochyby i samotná choreografie utkvěla v paměti spoustě lidem. Tento tanec můžeme považovat za počátek tzv. dance coverů, tedy K-popových hudebních čísel, jež tvoří samostatnou taneční komunitu.

Termín „Hallyu“ byl poprvé použit čínskými žurnalisty, kteří hledali pojmenování pro export korejské kultury do Číny a vliv korejské kultury na čínskou populární kulturu.³¹ Jde o spojení dvou korejských slov, která doslova znamenají „korejská vlna“ – *han* (korejský) a *ryu* (vlna).

Hlavními produkty byla jihokorejská populární hudba a filmová tvorba, specifičtěji seriály. Na přelomu století tedy vzniká i specifický název *K-drama*, který

²⁸Katy Sprinkel, *The Big Book of BTS: The Deluxe Unofficial Bangtan Book* (Chicago: Triumph Books, 2019), 25.

²⁹Tamtéž

³⁰Sprinkel, *The Big Book of BTS*, 26.

³¹Sprinkel, *The Big Book of BTS*, 25.

označuje korejské romantické seriály. Jde o ekvivalent televizních romantických telenovel. Tento žánr se těší velké oblibě dodnes. Popularita většiny dramát je také zajišťována K-pop Idoly, mnoha z nich se věnuje, kromě hudební kariéry, i herectví. Zmínila bych Choi Min Ho, který je stálým členem K-pop skupiny SHINee a svůj herecký talent projevil například v seriálu Hwarang, dobovém drama, na kterém se herecky podílel i člen skupiny BTS – V. Samotní herci K-dramát jsou, nejen u korejských fanoušků, vnímání podobně jako K-pop Idoly.

Díky vysoké oblibě korejských dramát v asijských zemích vzrostl i zájem o korejskou populární hudbu, tedy K-pop. Umělci začali nahrávat své singly a alba v japonštině či čínštině a tamních zemích pořádat koncerty. K významným interpretům patří zpěvačka a tanečnice BoA, která se těší velkého uznání po celém světě a je velmi uznávanou veřejnou osobou v Asii. Prosadila se především na japonském trhu. Celkem sedmkrát obsadila přední příčku v japonském žebříčku alb „Oricon“.³²

S těmito médii jsou spojené i společenské trendy jako móda, produkty každodenního použití, pokrmy i samotný životní styl. Jednoduše řečeno prostřednictvím média, jako například K-dramatu, může být spotřebitel ovlivněn, že daný produkt, oblečení či pokrm, který je asociován s danou postavou, musí vlastnit a chce jej vlastnit. Je to dokonalé spojení kulturní vlny, kde se celebrity stávají „tváří“ pro produkty, a distribucí, jež je primárně zaměřená na export daného zboží do celého světa.³³

Díky BTS se počet fanoušku Hallyu zvýšil o 30 milionů za dobu 3 let od jejich debutu. Skupina je viděna jako vrchol této korejské vlny, a je tedy oficiálním jihokorejským umělcem, který se dokázal prosadit na americkém trhu a udržet se na něm. Jejich fanouškovská základna je plná mladých energických jedinců, kterých jsou miliony z celého světa.³⁴

³²*The Korean Wave: A New Pop Culture Phenomenon*, (Jihokorejská republika: Korean Culture and Information Service Ministry of Culture, Sports and Tourism 2011), 31, <http://biznetasia.com/wp-content/uploads/2011/09/The-Korean-Wave-A-New-Pop-Culture-Phenomenon.pdf>.

³³Phuong Anh Nguyen, „Jihokorejský hudební průmysl,“ (Bakalářská práce, Vysoká škola ekonomická v Praze, 2018), 21, <https://theses.cz/id/w1u79k/>.

³⁴Katy Sprinkel, *The Big Book of BTS: The Deluxe Unofficial Bangtan Book* (Chicago: Triumph Books, 2019), 46-53.

2.2. K-pop jako hudební průmysl

K-pop je multi miliardový průmysl a jeden z největších jihokorejských exportů. Je hlavně obrovským přínosem, co se týče hospodářského výsledku země.³⁵ Podle Mezinárodní federace pro Fonografický průmysl je Jižní Korea země s osmým největším světovým trhem s hudebními nahrávkami a překonává tak Indii i Čínu.³⁶

V roce 1987 se Jižní Korea stala tzv. Šestou republikou a jedním z nejpobulárnějších televizních formátů v té době byly hudební soutěžní pořady, jejichž oblíbenost přetrvává dodnes. Podobně jako na západní scéně jsou American Idol a X Factor, korejské týdenní hudební pořady byly a jsou třeba Inkigayo a Music Bank.³⁷

V dubnu roku 1992 však přichází na scénu Seo Taiji and Boys. Toto trio vystoupilo v pořadu na MBC týdenní talentové show s písní „Nan Arayo“ („Já vím“), tedy K-popovou písní jak je známe dnes. Elementy, které představili byly více známé spíše americkému obecnstvu než tomu korejskému. Píseň byla ovlivněna stylem new jazz swing, který byl velmi populární v 90. letech u skupin Bell Biv DeVoe a Bobby Brown.³⁸

Seo Taiji and Boys byli kritizováni korejskou společností, kvůli svému vystoupení, americko-korejskému mash-upu³⁹, použití hiphopových a rytmických prvků, které jsou v dnešním K-popu základem téměř každé písně a pro svůj styl oblékání – dredy, roztrhané džíny. I přes to se píseň „Nan Arayo“ stala velkým hitem a na domácí scéně se umístila na prvním místě v žebříčcích popularity po dobu 17 týdnů.⁴⁰

Seo Taiji and Boys jsou označováni jako první K-popová skupina. Změnili tehdejší systém hudebního průmyslu v Jižní Koreji a vytvořili zcela nový sound a přístup k hudbě.⁴¹ Psali si vlastní písně, produkovali a vymýšleli choreografie sami. Změnili tak status quo a s tím vznikl i nový systém společností a studiové produkce jihokorejského hudebního průmyslu.⁴²

³⁵Katy Sprinkel, *The Big Book of BTS: The Deluxe Unofficial Bangtan Book* (Chicago: Triumph Books, 2019), 21.

³⁶Sprinkel, *The Big Book of BTS*, 22.

³⁷Sprinkel, *The Big Book of BTS*, 24.

³⁸Tamtéž.

³⁹Hudební skladba, která kombinuje prvky dvou či více jiných písní.

⁴⁰Sprinkel, *The Big Book of BTS*, 32.

⁴¹Sprinkel, *The Big Book of BTS*, 35.

⁴²Sprinkel, *The Big Book of BTS*, 36.

Jihokorejský hudební průmysl byl silně ovlivněný americkou nahrávací společností Motown. Odtud také přichází tradice hudebních skupin s vokální harmonií, jež se vyšvihla na přelomu 50. a 60. let minulého století u rhythm&blues (dále jen RnB). Fungování společnosti bylo adaptováno korejskou produkcí po roce 2000, avšak už v 80. letech z něj vychází J-pop – japonský pop.⁴³

2.3. K-pop jako hudební žánr

Je velmi těžké přesně definovat žánr K-pop. Samotní fanoušci jej nevidí jako samostatný žánr, protože zde není vymezený či definovaný typický zvuk ani styl. K-pop je celkový zážitek, který se skládá z více faktorů – hudba, živé vystoupení, videoklipy, účast v hudebních soutěžních pořadech a vizuální stránka alb.⁴⁴

Samotný K-pop se neustále vyvíjí, přebírá prvky z jiných žánrů a osvojuje si je dle svých potřeb. Podobně na tom byli i BTS, kteří přešli až za hranice K-popu a vytvořili si svůj vlastní sound a styl, který se opírá o hip hop a ostrý rap, neboť právě tyto hudební prvky umožňují přímo a otevřeně vyjádřit postoj k danému tématu či problematice.

SUGA se ke K-popu vyjádřil v roce 2019 pro interview z Grammy Museum: „Spíše než brát K-pop jako žánr, je lepší k němu přistupovat jako k integrovanému obsahu, K-pop se netýká jen hudby, zahrnuje i módu/oblečení, make up, choreografii. Všechny tyto prvky si myslím, že tak trochu amalgamují dohromady ve vizuálním a poslechovém obsahu. To si myslím, že ji odlišuje od jiné hudby nebo možná jiných žánrů.“⁴⁵

Toto vyjádření shledávám jako neadekvátnější definici pro K-pop jako hudebního žánru.

2.4. „Big 3“ a Big Hit Entertainment

Vzhledem k tomu, že BTS debutovali pod společností BigHit Entertainment, byly jejich začátky velmi těžké. Společnost nebyla tak známá a finančně dobře zajištěná oproti tzv. „BIG 3“ („Velká Trojka“). Tento termín je používán pro označení

⁴³Young Dae Kim, *BTS The Review: A Comprehensive Look at the Music of BTS*, trans. H. J. Chung (Seoul, RH Korea, 2019), 53.

⁴⁴Katy Sprinkel, *The Big Book of BTS: The Deluxe Unofficial Bangtan Book* (Chicago: Triumph Books, 2019), 35.

⁴⁵Tamtéž.

prestižních společností, kam spadají SM Entertainment, JYP Entertainment a YG entertainment. Společně po roce 2000 dominovaly jihokorejskému hudebnímu průmyslu v zemi. Produkují nespočet hudebních skupin a umělců. Stupně prosazení a úspěchu na hudební scéně jsou v K-popovém systému odlišné a některé skupiny vydrží třeba jen 2 roky, poté jsou rozpuštěny.⁴⁶

Společnost SM Entertainment byla založena v roce 1995 producentem Lee So Man. Název společnosti je odvozen od iniciálů jeho křestního jména – So Man. Pod touto společností působí například již výše zmíněná zpěvačka BoA a chlapecké skupiny jako SHINee či EXO. SM Entertainment převzala od společnosti Motown systém trénování svých svěřenců a stala se tak první v zemi.

V roce 1996 jeden ze členů „Boys“ (Seo Taiji and Boys) – Yang Hyun Suk založil YG Entertainment. K předním K-pop Idolům YG patří BIG BANG, 2NE1 a BLACK PINK. Mezi lety 2012 až 2018 zde působilo i hiphopové trio Epik High, které bylo a stále je velkým vzorem skupiny BTS.⁴⁷ Sám producent PSY tvořil pod taktovkou YG a jeho globální hit „Gangnam Style“ vydal v době, kdy pro tuto společnost pracoval. Podobně jako Epik High v roce 2018 obnovil svou pracovní smlouvu a založil si vlastní společnost – P Nation. V lednu roku 2019 také ohlásil prvního umělce svého labelu, a to rapperku Jessie.

JYP Entertainment založil producent Park Jin Young v roce 1997. Podobně jako u SM Entertainment je i tato společnost pojmenovaná po svém zakladateli (Jin Young Park). Je známá pro svou různorodost, jak hudební, tak kulturní. Pod touto společností působí dívčí skupina TWICE.

V roce 2005 společnost JYP opustil producent Bang Shi Hyuk, který si pro své produkční schopnosti vysloužil přezdívku „hitman“, jež používá doposud.⁴⁸ Spoustu skladeb skupiny BTS pomáhal produkovat a v kreditech je pod nimi podepsaný jako „hitman“ bang. Založil si tedy vlastní společnost BigHit Entertainment a v roce 2010 přišel s nápadem založit chlapeckou skupinu, která se bude zaměřovat na rap a hip hop

⁴⁶Katy Sprinkel, *The Big Book of BTS: The Deluxe Unofficial Bangtan Book* (Chicago: Triumph Books, 2019), 36.

⁴⁷„Epik High,” Wikipedia, last edited April 16, 2023, https://en.wikipedia.org/wiki/Epik_High.

⁴⁸Eliška Hlubinková, „Fenomén k-pop a jeho sociokulturní kontexty,” (Diplomová práce, Univerzita Palackého v Olomouci, 2020), 65, <https://theses.cz/id/5ideid/>.

– BTS. S nárůstem popularity BTS se zvyšovaly i zisky společnosti BigHit, která v roce 2014 měla blízko k bankrotu.⁴⁹

Velkou roli v prospěchu K-popu dnes hraje internet, dokazuje to nejlépe PSY single „Gangnam Style“ z roku 2012, který v rekordním čase vidělo na platformě YouTube přes miliardu lidí. Právě i pro BTS sehrál internet velkou roli. Zapsáni pod malou společností, byli viděni jako underdogs K-popu, jejich následná online popularita byla bezprecedentní. Bank viděl v síle internetu potenciál a možnost přímé interakce mezi skupinou a fanoušky.⁵⁰

Díky BTS se společnost udržela na nohou a směřovala výš a dál. Úspěch skupiny výrazně pomohl společnosti BigHit. Mezi lety 2017–2018 se jejich zisk zdvojnásobil a překonali společnosti „Big 3“.⁵¹ V roce 2021 se společnost rozšířila a přejmenovala na HYBE Corporation, aby mohla pod sebe zahrnout širší spektrum podniků a obchodních jednotek. BTS zůstávají pod společností BigHit, která dnes nese nové jméno – Big Hit Labels, a funguje jako dceřiná společnost HYBE Corporation.⁵²

2.5. K-pop Idol

Tímto termínem jsou označováni hudební umělci, kteří působí pod určitou společností, se kterou podepsali smlouvu, prošli náročným tréninkem a úspěšně debutovali.

Umělci se nabírají velmi mladí okolo 9–10 let, znalost cizího jazyka na vyšší úrovni je velmi žádaná a zájemci narození v anglicky mluvících zemích s korejskými/asijskými kořeny jsou extrémně cení. Jakmile jsou rekrutováni společností, podepíší dlouhodobou smlouvu a jejich formální trénování/příprava může začít. Přes den jsou ve školách, kde se jim dostává potřebného obecného vzdělání. Klade se velký důraz na výuku cizích jazyků – angličtina, čínština a japonština. Po škole začíná hudební příprava – zpěv, tanec, a dokonce i vystupování v médiích. Začíná se velmi brzy ráno a končí často až v devět hodin večer, kdy se

⁴⁹„[FULL VIDEO IS HERE] BTS with Dr. Jiyoung Lee,” *K-DOC*, YouTube, January 24, 2021, <https://www.youtube.com/watch?v=UajlX76h2mQ&t=138s>.

⁵⁰Katy Sprinkel, *The Big Book of BTS: The Deluxe Unofficial Bangtan Book* (Chicago: Triumph Books, 2019), 47.

⁵¹Sprinkel, *The Big Book of BTS*, 169.

⁵²Ji Won Park, “BTS’ agency changes name to HYBE,” *The Korea Times*, March 19, 2021, https://www.koreatimes.co.kr/www/art/2023/06/398_305775.html.

mohou věnovat úkolům do školy a připravit se na další den. Tito jedinci mnohdy tráví roky jako „trainees“ než jsou vybráni a mohou debutovat.⁵³

Způsob života trainees není jednoduchý. Je nutno dodržovat přísné diety a jídelníčky k docílení dokonalé postavy. Spoustě uchazečům je zabavován i telefon a mají omezené návštěvy svých rodičů a blízkých. Mnohdy jsou ubytováni po skupinkách v malých bytech či ubytovnách. Podobně tomu bylo i u BTS, kteří i rok po svém debutu spali v jedné místnosti na palandách, v malém bytě s jednou sprchou.⁵⁴

Po vydařeném debutu však nároky na umělce nemizí. Od K-pop Idolů se očekává, že budou vydávat hudbu často, klidně i několikrát do roka, oproti americkým hudebním umělcům. Pokud se neudrží na poli hudebního průmyslu, společnost s nimi není spokojená či nedosáhnou vysokého zájmu fanoušků může dojít k ukončení jejich kariéry. Aktivitu Idolů ovlivňuje spousta dalších faktorů. Jejich kariéra končí, protože už jsou moc staří a není o ně takový zájem ze strany fanoušků a médií. V této branži konkurence velmi vysoká. Dále pak povinná vojenská služba, kterou musí absolvovat každý mužský občan v Jižní Koreji. Nejkratší doba služby je momentálně 18 měsíců. Většina mužských obyvatel nastupuje hned po střední škole mezi 18–20 lety, je však možné svoji službu posunout a zažádat si o odklad, což využívá mnoha K-pop Idolů včetně BTS.⁵⁵

Je velký rozdíl pod jakou společností K-pop Idolové debutují. Každá společnost vyžaduje jiné podmínky od umělce a i samotné smlouvy jsou různorodé.⁵⁶ V některých smlouvách požadují po umělci, aby podstoupil plastické operace. Jižní Korea je velmi známá v tomto odvětví. K nejčastějším plastickým zákrokům patří operace nosu, očních víček či bělení pokožky. Dále pak plastické operace prsou,

⁵³Sprinkel, *The Big Book of BTS*, 39.

⁵⁴“방탄소년단 BANGTAN Boys Waking up (Their Dorm reveal!),” *Yandevass*, YouTube, September 4, 2013, <https://www.youtube.com/watch?v=GuwB6n7wLJo>.

⁵⁵Katy Sprinkel, *The Big Book of BTS: The Deluxe Unofficial Bangtan Book* (Chicago: Triumph Books, 2019), 39-40.

⁵⁶Sophia Yu (@sophiayu2014), “‘Idol Factory’: The Question of Ethics of the K-pop Industry,” Blog at *WordPress.com*, April 22, 2014, <https://sophiayulessonbuilder.wordpress.com/2014/04/22/where-are-the-ethics-in-k-pop/>.

stehen.⁵⁷ Tyto zákroky jsou v Jižní Koreji běžnou záležitostí a korejskou společností nejsou nijak odsuzovány.⁵⁸

Další podmínky se týkají například otázky vztahů. Buď je vydán přímý zákaz nebo je tato stránka marketingově využívána ze strany hudebních společností, pomocí skandálů zprostředkovaných bulvárem a médií. I tímto způsobem může být zvětšen zájem o daného umělce, či jeho kariéra může být definitivně ukončena. Příkladem je pár K-pop Idolů ze společnosti CUBE Entertainment – HyunA a E'Dawn. Zpěvačka HyunA působí na K-pop scéně již od roku 2007 a podílela se i na písni producenta PSY „Gangnam Style“. Během roku 2018 vyšly prostřednictvím médií fotografie, na kterých je zpěvačka viděna s jedním ze členů chlapecké K-popové skupiny Pentagon – E'Dawn. Společnost CUBE Entertainment jednoznačně popřela všechny fámy o tom, že by spolu umělci chodili. Den po tomto prohlášení se oba zpěváci k fámám vyjádřili v rozhovoru pro „Yeonhap News“, kde potvrdili pravdivost jejich vztahu, který utajovali od roku 2016. Jejich zpověď měla za následek to, že oběma byly pozastaveny smlouvy a pracovní rozpis promo akcí.⁵⁹ V říjnu 2018 jim byla oficiálně ukončena smlouva u společnosti CUBE Entertainment, a o tři měsíce později podepsali kontrakt u P Nation.⁶⁰

3. BTS

Za vznikem jihokorejské hudební skupiny BTS stojí producent Bang Shi Hyuk, zakladatel hudební společnosti BigHit Entertainment. Již v roce 2010 začal tuto K-popovou skupinu pomalu formovat. Měl vizi skupiny překračující běžné hranice a očekávání a byl přesvědčen, že posluchači a lidé celkově potřebují hrdinu, který jim nabídne rámě, který jim porozumí a bude jim naslouchat.⁶¹

⁵⁷“둘! 셋! (그래도 좋은 날이 더 많기를) (2! 3!) Lyrics”, Genius: Song Lyrics & Knowledge, October 10, 2016, Genius Annotation, 2017, <https://genius.com/11095545>.

⁵⁸Ronnie Li, “Moving forward from K-pop, it’s the K-beauty era,” *The Urban Watch Magazine*, December 5, 2018, <http://theurbanwatch.com/fashion/moving-forward-from-k-pop-its-the-k-beauty-era/>.

⁵⁹Tom Gerken, “K-pop: HyunA sacked over relationship controversy,” *BBC*, October 16, 2018, <https://www.bbc.com/news/blogs-trending-45508602>.

⁶⁰Lucy Williamson, “The dark side of South Korean pop music,” *BBC*, June 15, 2011, <https://www.bbc.com/news/world-asia-pacific-13760064>.

⁶¹Katy Sprinkel, *The Big Book of BTS: The Deluxe Unofficial Bangtan Book* (Chicago: Triumph Books, 2019), 48.

Prvním členem, později i lídrem, skupiny se stal Kim Nam Joon (dále jen RM), který je známý pro své společensky uvědomělé texty.⁶² K němu se přidal rodák z Daegu Min Yoon Gi (dále jen SUGA). SUGA započal svou dráhu umělce jako klasický hudebník. Pro Elle magazine z roku 2017 uvedl, že vždycky byl skladatelem. Vytvořil jedny z nejlepších a nejpřímnějších textů pro BTS a pomohl je tak oddělit od ostatních Idolů v K-pop průmyslu.⁶³

Oba rappeři měli zkušenosti s rapovou undergroundovou scénou tamějšího Soulu. Prvotní návrh BTS byl takový, že se mělo jednat o hiphopové trio, které měl doplnit Shin Dong Hyuk, dnes známý spíše pod pseudonymem Supreme Boi. Bang však později změnil plán, rozhodl se vytvořit z BTS K-popovou Idolovou skupinu. S tímto Shin nesouhlasil a zůstal u společnosti BigHit pouze jako producent, který se dodnes podílí na tvorbě skupiny BTS.

Rapperskou dvojici, RM a SUGA, doplnil Jung Ho Seok (dále jen J-hope). Jeho největší předností je tanec. Byl jedním z členů street dancového týmu NEURON a v taneční undergroundové scéně v Gwangju byl velmi populární.⁶⁴ Kromě tanečního leadra skupiny, zastává J-hope i pozici rappera.

Následovala čtveřice vokalistů. Nejstarší člen skupiny Kim Seok Jin (dále jen Jin), kterého rekrutovali pomocí tzv. „street castingu“. Vedle talentových zkoušek byla u rekrutování budoucích Idolů důležitý jejich vzhled. A tak často na ulicích agenti oslovovali náhodné kolemjdoucí, které shledali jako ideální kandidáty.

Jeon Jeong Guk (dále jen Jung Kook), přezdíváný také Golden Maknae. Rodák z Busanu a nejmladší člen skupiny BTS se před vstupem do společnosti BigHit, ucházel o místa i v jiných korejských hudebních společnostech, mezi kterými byla například i společnost JYP Entertainment či SM Entertainment. Během návštěvy společnosti BigHit narazil na svého budoucího lídra RM, který zrovna rapoval. V mnoha rozhovorech rád připomíná tento moment spolu s faktem, že právě kvůli němu – RM, se rozhodl pro společnost BigHit.⁶⁵

⁶²Sprinkel, *The Big Book of BTS*, 10.

⁶³Sprinkel, *The Big Book of BTS*, 108-109.

⁶⁴Katy Sprinkel, *The Big Book of BTS: The Deluxe Unofficial Bangtan Book* (Chicago: Triumph Books, 2019), 78.

⁶⁵BTS, “(ENG) Let’s BTS! #25 - ARMY lights the way for us, KBS WORLD TV 210330,” interview by KBS WORLD TV, YouTube, March 3, 2021, video, 8:35, <https://www.youtube.com/watch?v=YDLBTN5sHlc>.

Kim Tae Hyung (dále jen V), vokalista a rodák z Daegu se stal členem skupiny náhodou. V rozhovoru z roku 2021 pro *The Tonight Show*, jež moderuje Jimmy Fallon, potvrdil jednu z fám, podle které neměl v úmyslu účastnit se castingu pro BigHit a pouze doprovázel svého kamaráda. „Selhal“ odpověděl Fallonovi na otázku, co se stalo s jeho kamarádem.⁶⁶ V byl popisován Bangem jako tajná zbraň, což dokazuje i fakt, že jeho tvář byla dlouhou dobu utajovaná a krátce před debutem uveřejněná. Ze všech vokalistů má V největší vokální rozsah.

Park Ji Min (dále jen Jimin) je posledním členem BTS. Byl rekrutován v roce 2012 a tak strávil nejkratší dobu jako trainee oproti ostatním členům skupiny. Už v Busanu, odkud pochází, se věnoval tanci, a to hlavně tomu modernímu, a své zkušenosti rozvíjel dál spolu s ostatními členy skupiny.

Debutovali jako hip hop K-Idol. Základ skupiny drží dva pilíře – RM a SUGA. Dnes jsou oba velmi uznávanými a vyhledávanými producenty. Kvůli jejich důrazu na hip hop se setkali se silnou kritikou. Jak ze strany hiphopových fanoušků a umělců, dle kterých nebyli dostatečně dobří pro tento titul a svým vystupováním, tancováním a make-upem uráželi soudobé rappery a samotný žánr hip hop. Tak i ze strany fanoušků K-popu, pro které svým stylem vybočovali z dosavadních standardů a trendů, jež definovaly K-pop. V době, kdy byla populární EDM a chytlavé písně o lásce, přišla tato skupina sedmi kluků z malé společnosti, kteří se rozhodli mluvit o seriózních tématech a kritizovat dosavadní systémy společnosti.

Nebylo to však poprvé, co se někdo pokusil o tuto fúzi – hip hop a K-pop. 1TYM a H.O.T. z první generace K-pop Idolů započali tuto fúzi. Jejich identita hip hop Idolů však nebyla brána seriózně tamější komunitou K-popu. S podobným problémem se potýkali i BTS na začátku své kariéry. Rozdíl v udržení identity hip hop Idolu vidím v generačním rozdílu. Pokrok doby v myšlení a technologii umožnil pohlížet na tuto problematiku identity a její zařazení do K-popu v jiném světle.

Samotný úspěch BTS je kombinací několika faktorů. Od správného využití sociálních sítí umělcem, po sociální uvědomělost v hudbě, individuální styl a osobnost. Jak tvrdí Katy Sprinkel: „Být sami sebou je něco, co BTS bez omluvy dělá, od projevů zranitelnosti při psaní písní až po zpochybňování západních a asijských

⁶⁶BTS, “BTS Responds to Rumors About Their Fan Base and Potential Stage Names (Extended): The Tonight Show,” interview by Jimmy Fallon, *The Tonight Show Starring Jimmy Fallon*, YouTube, July 14, 2021, video, 3:20, https://www.youtube.com/watch?v=qKuwYOIS_VQ.

maskulinních archetypů. Jednoduše odmítají být kategorizováni nebo definováni někým jiným.“⁶⁷

BTS se odhodlali něco sdělit a lidé jim naslouchali. Svými uvědomělými skladbami zaujali pozornost posluchačů. SUGA v roce 2018 sdělil Time magazínu: „Začali jsem říkat příběhy, které lidi chtěli slyšet a byli připraveni slyšet, příběhy, které ostatní lidé nemohli nebo nedokázali říct.“⁶⁸

⁶⁷Katy Sprinkel, *The Big Book of BTS: The Deluxe Unofficial Bangtan Book* (Chicago: Triumph Books, 2019), 174.

⁶⁸Sprinkel, *The Big Book of BTS*, 48.

4. Hudební tvorba BTS

Je mnoho přístupů, analýz a metod jak pohlížet na tvorbu BTS. Nejpřehlednější způsob je chronologické rozdělení. Sledování postupného vývoje tvorby, jakými tématy se zabývají a se kterými žánry experimentují a postupně si je osvojují. Zařazení BTS do žánru K-popu může být viděno jako jednoznačné, avšak tato kategorie je pro skupinu příliš malá, vzhledem k různorodosti a množství jejich tvorby.

Tvorba BTS se dá popsat jako sloučení prvků undergroundového černošského hip hopu a mainstreamového popu s mixem hlubokomyslných textů podobných indie a folku, se silným rapem, který podtrhuje identitu skupiny jako hudebního umělce.

Následující tabulka nabízí přehled alb, jež byla vydána mezi lety 2013 a 2017, a kterým se v této práci budu věnovat. Jak již bylo zmíněno výše v úvodu, opomím zde japonská alba, skladby vydané samostatně jako singly, neoficiální skladby zveřejněné na platformě SoundCloud, remixy, prodloužené verze skladeb a samostatnou sólovou tvorbu členů skupiny. Závěr je doplněn o tabulky, které nabízí přehled podílu skupiny na produkování a psaní textu jednotlivých skladeb. Informace, které jsou zaznamenány v tabulkách níže jsem čerpala z publikace *BTS: The Review*. Názvy skladeb a jejich anglické překlady vychází z oficiálních stránek společnosti BigHit. Překlady názvů se různí zdroj od zdroje, překlad od překladu. Informace v tabulkách jsou barevně rozlišené. Zelenou barvou jsou označeny skladby, které nezpívá celá skupina – sólové skladby a unit skladby. Červeně jsou pak označeny písně, na jejichž produkci ani textu se členové skupiny nepodíleli či skladby, které spadají do kategorie skit a instrumental.

Skladby označené jako tzv. hidden track nejsou zmíněny na oficiálních webových stránkách labelu, ale v publikaci *BTS: The Review* je jim vyhraněný prostor a jsou důležité k analýze a pochopení problematiky a témat jimiž se skupina zabývá ve své tvorbě. Jejich anglický překlad, který jsem použila, vychází také z této publikace.

Název alba	Datum vydání	Typ alba
2 COOL 4 SKOOL	12.6. 2013	Single album
O!RUL8,2?	6.9. 2013	Mini album (EP)
SKOOL LUV AFFAIR	12.2. 2014	Mini album (EP)
SKOOL LUV AFFAIR SPECIAL ADDITION	14.7. 2014	Kompilační album (Special album)
DARK&WILD	20.8. 2014	Studiové album
The Most Beautiful Moment in Life, Pt. 1	29.4. 2015	Mini album (EP)
The Most Beautiful Moment in Life, Pt. 2	30.11. 2015	Mini album (EP)
The Most Beautiful Moment in Life: Young Forever	2.5. 2016	Kompilační album (Special album)
WINGS	10.10. 2016	Studiové album
YOU NEVER WALK ALONE	13.2. 2017	Kompilační album (Special album)

Tab. č. 1 - Alba BTS produkovaná ve sledovaném období, zdroj: iBigHit, "BTS Discography"

Podkapitoly jsou rozděleny chronologicky dle povahy jednotlivých alb. Alba, která mají stejné charakteristické rysy či jsou součástí specifické éry.

4.1. Trilogie ze školního prostředí

Do této podkapitoly řadím alba *2 COOL 4 SKOOL*, *O!RUL8,2?*, *SKOOL LUV AFFAIR* a *SKOOL LUV AFFAIR SPECIAL ADDITION*. Alba vyšla v letech 2013 a 2014. Hlavní tématem jsou motivy, příběhy, strasti a úzkosti mladé generace zasazené do školního prostředí. Sami členové skupiny byli ve věku teenagerů a adolescentů, chodili nebo pomalu dokončovali střední školy a své pocity a zkušenosti vložili do tvorby těchto děl.

Svým debutovým albem, *2 COOL 4 SKOOL* dali jasně najevo své postavení hip hop Idolů, a také fakt, že se nebojí mluvit o problémech, které se přehlížejí. Vyjadřují se k postavení mládeže ve společnosti a důležitosti snění, které mladou generaci chrání před dospíváním a rychlým střetem s realitou. Kladou důraz na to, že děti mají zůstat dětmi a mají snít dál své velké sny bez ohledu na to, co jim přikazuje společnost. Titulní skladbou je píseň „No More Dream“, která referuje na gangsta hip

hop.⁶⁹ Prvky tohoto žánru jsou podtrženy samotným hudebním klipem. BTS v této skladbě kritizuje společnost, která je strůjcem a ničitelem snů mládeže. Rozebírají předsudky a nedorozumění týkající se jejich cesty z pozice trainee ke K-pop Idolu – „We are bulletproof PT.2“. K tomu se vyjadřují i ve svém skitu – „Skit: Circle Room Talk“. Nejde o skladbu, ale o nahrávku rozhovoru mezi členy, kteří rozebírají své pocity a pohledy, sny a strachy. Tyto emoce dále rozvíjí ve svém hidden tracku „Path“, tedy „Cesta“. Vyjadřují zde své pochybnosti o tom, zda se rozhodli pro tu správnou cestu, a doufají, že ano.

Žánrově skladby vychází z charakteristik old-school hip hopu, s prvku hip hopu 80. a 90. let. Dále pak RnB, jehož romantická melancholie vyčnívá ve skladbě „Like“.⁷⁰

Druhé mini album *O!RUL8,2?* (Oh! Are you late, too?) pokračuje dál v tématu alba předchozího. Titulní písní je „N.O“ (No offense) jejíž text můžeme pokládat za ústřední skladbu celé trilogie. Popisují v ní frustraci a vzdor mládeže, jež je pod tlakem a silným náporům výukového školního systému. Edukační systém je v Jižní Koreji o něco přísnější, než třeba v České republice. Žáci a studenti se stávají stroji, které se učí od rána do večera, aby měli dobré známky, dostali se na dobrou střední školu a pak na ještě lepší a prestižní vysokou školu, která jim zajistí dobře placenou práci. Toto poselství je krásně znázorněno i v samotném hudebním videu písně. Povzbuzují zástupce mladé generace, aby otevřeli oči a snili svůj vlastní sen, a ne sen někoho jiného. S touto problematikou bojuje spousta mladých lidí, situace, kdy rodič vloží svůj nesplněný sen do svého dítěte a doufá, že jej splní místo něj. Jít na určitou školu a studovat určitý obor jen proto, že je to přáním rodiče, či je to vyžadováno společností. BTS se nesnaží nabádat mladé, aby se přímo vzepřeli svým rodičům či dospělým, ale snaží se upozornit na fakt, že v tom nejsou sami, a že samotní dospělí by se měli zamyslet nad svými činy a požadavky, které kladou na mládež. Pokládají otázku, co je důležitější, žít život, jež byl snem někoho jiného, či být šťastný sám se sebou a se svým snem.

V albu jsou i skladby, jejichž účelem je prokázat status BTS, jako K-pop hip hop Idola. Ve skladbě „We On“ vyjadřují svůj hněv vůči lidem, kteří se jim vysmívají

⁶⁹Young Dae Kim, *BTS The Review: A Comprehensive Look at the Music of BTS*, trans. H. J. Chung (Seoul, RH Korea, 2020), 27.

⁷⁰Young Dae Kim, *BTS The Review: A Comprehensive Look at the Music of BTS*, trans. H. J. Chung (Seoul, RH Korea, 2020), 25.

za toto rozhodnutí. Rapové pasáže jsou plné emocí a výrazů, které podtrhávají postoj skupiny proti těmto kritikům. Toto téma dále rozvíjí v písni „BTS Cypher Pt. 1“, která je první ze série diss-tracků rapového tria. Ukazují zde sílu, chytrost a expresivitu svých textů, které jsou zaměřené na odpůrce BTS. O udržení pozice a sebereprezentaci dál mluví ve skladbě „Attack on Bangtan“, která je popisována jako neškodně agresivní.⁷¹ Či v písni „Paldogangsan“. (V některých zdrojích je její anglický překlad „Satoori Rap“.) Satoori je označení pro dialekt určitého regionu. Členové BTS nepochází přímo ze Soulu, kde je mluva tamějších obyvatel ustanovena jako spisovná korejština. Každá oblast v zemi má svůj daný dialekt, který je nějak charakteristický. Nejčastěji jde o koncovky slov či přízvuk. Podobně jako v je České republice například brněnský hantec. Touto skladbou tedy přijímají vyzdvihují své kořeny, i přes to, že tendence K-pop Idolů se přiklání k trendům současnosti a bagatelizují regiony a jejich dialekty. Nespisovnou mluvu vidí spíše jako něco podřadnějšího, co není vhodné.

Trilogii ze školního prostředí zakončuje album *SKOOL LUV AFFAR* a její následné rozšíření *SKOOL LUV AFFAIR SPECIAL ADDITION*. BTS se zde pomalu přesouvají z otázek o snech a štěstí k více realističtějším pojmům jako láska. To dokazuje i titulní píseň, „Boy in Luv“, která se více blíží k popu. Vyjadřuje strasti z prvního zamilování a dychtivost mladé lásky. „Vývoj od sloky k refrénu, stejně jako hlavní melodické charakteristiky a celková grandiózní atmosféra písně demonstrují rysy více podobné hard rocku než hip hopu.“⁷² K senzitivnějšímu tématu se dostávají i ke skladbě „Just One Day“. Polemizují a sní o tom, jaké by to bylo strávit se svým partnerem či partnerkou den. Jemná melodie opřená o jednoduché hiphopové beaty s jasnou zprávou a poselstvím.

K nejpropracovanějším skladbám alba patří „Tomorrow“. Jak po stránce textové tak i z hlediska produkce, neboť zde poprvé vystupuje SUGA v roli producenta. Ten skladbu složil už před debutem skupiny a upravil ji pro pozdější oficiální zveřejnění. Hovoří zde o nejisté budoucnosti mladých. Vykresluje zmatek a frustraci z dodržování rutin, zejména pro ty, kteří se snaží uživit. Zmiňuje zde i problematiku nezaměstnanosti mladých lidí, která je v Jižní Koreji velkým společenským problémem. Pasivita mládeže a skutečnost, že 80 % absolventů

⁷¹Young Dae Kim, *BTS The Review, A Comprehensive Look at the Music of BTS*, trans. H. J. Chung (Seoul, RH Korea, 2020), 38.

⁷²Kim, *BTS The Review*, 42.

vysokých škol hledá práci, zatímco jen 30 % pracovních míst vyžaduje vysoce vzdělané pracovníky, jsou důvodem rozhořčení mnoha mladých Korejců.⁷³ Verš refrénu – „Protože svítání je nejtemnější před východem slunce“ – silně rezonoval mezi posluchači. Je to připomínka toho, že všechno zlé jednou pomine a vyjasní se na lepší časy, stačí jen vytrvat a pokračovat ve své cestě dál.

Rapové trio pokračuje ve své serii diss-tracků dalším dílem „BTS Cypher Pt. 2: Triptych“. Dávají zde jasněji najevo, že cílem jejich slov jsou undergroundoví rappeři, kteří je kritizují za jejich role K-pop hip hop Idolů. Inspirací a také i důvodem vzniku těchto písní, může být interview z listopadu 2013. RM a SUGA byli hosty KBH Hiphop rádia. Spolu s dalšími rappery zde probírali nejrůznější témata týkající se světa hip hopu i jejich debut, který proběhl v červnu téhož roku. B-Free, korejský undergroundový rapper, během rozhovoru otevřeně odsuzoval BTS a jejich přítomné zástupce ze zaprodávání se pro slávu a peníze, vysmíval se jim za to, že se stali součástí K-pop průmyslu a nařkl je z kopírování tvorby Kanye Westa.⁷⁴ Záznam tohoto rozhovoru je stále k dispozici na platformě YouTube.⁷⁵ B-Free se v roce 2019 veřejně omluvil prostřednictvím Twitteru. Fanoušci však na jeho omluvu reagovali negativně a BTS se k ní ani nijak nevyjádřili.⁷⁶ U skladby „BTS Cypher Pt. 2: Triptych“ pokládám za důležité vyzdvihnout závěrečnou sloku, ve které SUGA prokazuje své rapperské zkušenosti tím, že za jednu vteřinu zvládá zarapovat v průměru 9.83 slabik.⁷⁷ Tato skutečnost ho řadí k nejrychleji rapujícím hiphopovým umělcům/rapperům současnosti. Je na podobné úrovni jako světoznámý americký rapper Eminem, který v písni „Godzilla“ dokázal za vteřinu zarapovat 10.6 slabik.⁷⁸

⁷³“Tomorrow Lyrics,” Genius: Song Lyrics & Knowledge, February 12, 2014, Genius Annotation, 2018, <https://genius.com/14898308>.

⁷⁴Hae Myoung Jung, “Rapper B-Free says sorry to BTS for almming them in interview six years ago” *The Korea Times*, July 18, 2019, <https://www.scmp.com/lifestyle/entertainment/article/3019143/rapper-b-free-says-sorry-bts-slamming-them-interview-six>.

⁷⁵“(ENG) B-Free Disses BTS 방탄소년단 디스하는 비프리,” Bwiyomi, YouTube, November 23, 2013, <https://www.youtube.com/watch?v=evfNBEEchek>.

⁷⁶Jung, “Rapper B-Free says sorry to BTS” <https://www.scmp.com/lifestyle/entertainment/article/3019143/rapper-b-free-says-sorry-bts-slamming-them-interview-six>.

⁷⁷Aarti Tiwari, “Suga’s Fastest Rap Verses Which Make Him The Icon He Is,” *IWM BUZZ*, July 16, 2022, <https://www.iwmbuzz.com/music/celebrities-music/sugas-fastest-rap-verses-which-make-him-the-icon-he-is/2022/07/16>.

⁷⁸Cris Huber, “The 10 Fastest Rap Songs of All Time,” *Extra Chill*, October 19, 2022, <https://extrachill.com/fastest-rap-songs-ever>.

BTS tímto albem a jeho rozšířenou verzí – *SKOOL LUV AFFAIR SPECIAL ADDITION*, více přiblížili svou tvorbu fanouškům K-popu. Stalo se tak více přijatelnější formou pro masovou popularitu.⁷⁹

Album	Rok vydání	Název skladby	Člen skupiny: Podíl na produkci	Člen skupiny: Podíl na textu	Poznámka
2 COOL 4 SKOOL	2013	„Intro: 2 COOL 4 SKOOL feat. DJ Friz“	X	X	
		„We are bulletproof, PT.2“	X	RM, SUGA, J-hope	
		„Skit: Circle room talk“	X	X	Skit
		„No More Dream“	X	RM, SUGA, J-hope	Titulní skladba
		„Interlude“	X	X	Instrumental
		„Like“	X	RM, SUGA, J-hope	
		„Outro: Circle room cypher“	X	RM, J-hope, SUGA, V, Jimin, Jungkook, Jin	
		„Skit: On the Start Line“	X	RM	RM's confesion, Hidden track, skit
		„Path“	X	RM, SUGA, J-hope	Hidden track
O!RUL8,2?	2013	„Intro : O!RUL8,2?“	X	RM	
		„N.O“	X	RM, SUGA	Titulní skladba

⁷⁹Young Dae Kim, *BTS The Review: A Comprehensive Look at the Music of BTS*, trans. H. J. Chung (Seoul, RH Korea, 2020), 41.

		„We On“	X	RM, SUGA, J-hope	
		„Skit: R U Happy Now?“	X	X	Skit
		„If I Ruled the World“	X	RM, SUGA, J-hope	
		„Coffee“	X	RM, SUGA, J-hope	
		„BTS Cypher Pt.1“	X	RM, SUGA, J-hope	Diss track, skladba rapperů
		„Attack on Bangtan“	X	RM, SUGA, J-hope	
		„Paldogangsan“	X	RM, SUGA, J-hope	
		„Outro: LUV IN SKOOL“	X	X	
SKOOL LUV AFFAIR	2014	„Intro: Skool Luv Affair“	X	RM, SUGA, J-hope	
		„Boy in Luv“	X	RM, SUGA	Titulní skladba
		„Skit: Soulmate“	X	X	Skit
		„Where You From“	X	RM, SUGA, J-hope	
		„Just One Day“	X	RM, SUGA, J-hope	
		„Tomorrow“	SUGA	SUGA, RM, J-hope	
		„BTS Cypher Pt.2: Triptych“	X	RM, SUGA, J-hope	Diss track, skladba rapperů
		„Spine Breaker“	X	RM, SUGA, J-hope	
		„Jump“	SUGA	SUGA, RM, J-hope	
		„Outro: Propose“	X	X	

		„Miss Right“	X	RM, J-hope, SUGA	Album: „SKOOL LUV AFFAIR, SPECIAL ADDITION “
		„Like [Slow Jam Remix]“	X	RM, SUGA, J-hope	

Tab. č. 2 - Seznam alb a jednotlivých skladeb éry Trilogie ze školního prostředí,

zdroj: *BTS: The Review*

4.2. První studiové album *DARK&WILD*

V srpnu roku 2014 vychází první studiové album skupiny *DARK&WILD*. BTS dále pokračují v duchu předchozí trilogie, ale s větší vyspělostí a urgentností. Skladby, které jsou součástí alba zdůrazňují různé podžánry hip hopu – South, West, Boom Bap a Trap. Utváří tak jasný směr jejich hudby a je předvěstí následné trilogie *HYYH* zaměřené na epochu mládí. Album se snaží vylíčit cestu dospívání s mladistvou a netrpělivou touhou. Jde o typické faktory dospívání mladého muže a jeho maskulinní sentiment a uvědomění.⁸⁰

Titulní skladba „Danger“ s tímto procesem krásně rezonuje. Hiphopová píseň s pronikavým punk-rockovým kytarovým zvukem, který obsahuje ostrý rap. V podobném duchu pokračuje skladba „War of Hormone“, která připomíná dobu rozkvětu rap-rocku, subžánru fúze hip hopu a rocku 80. let v USA a UK.⁸¹

Ve skladbě „Hip-hop Lover“ se trojice rapperů vrací ke svým oblíbeným umělcům z řad hip hopu. Veřejně přiznávají a líčí vliv, který na ně daní umělci měli a dokazují svou pozici jako hip hop Idoly. Tento status přijímají a berou jej jako součást jejich image. Vyzdvihují zde umělce jako Epik High, Dynamic Duo, Eminem, Nas, Jay-Z, Tupac, Cole world a další. V refrénu předvádějí vokalisté skupiny svou vokální harmonii a falsetto.

SUGA se opět ukazuje v roli producenta u písni „Let me know“, která se snaží nastínit melancholické téma následující éry. Popisuje emoce nešťastné lásky, kdy je jednoznačné že vztah, který spolu dva lidé mají, nemá budoucnost. Bezmoc a úzkost procítěná ve zpěvu jednotlivých vokalistů vrcholí vysokým tónem Jimina.

⁸⁰Young Dae Kim, *BTS The Review: A Comprehensive Look at the Music of BTS*, trans. H. J. Chung (Seoul, RH Korea, 2020), 60.

⁸¹Kim, *BTS The Review*, 64.

V podobném tónu je produkována i skladba „Rain“, která je žánrově fúzí jazzu a hip hopu.

Intenzitu první poloviny alba uzavírá diss-track „BTS Cypher Pt. 3: KILLER“. Z celé série Cypherů je tento nejagresivnější. Každý z rapperů zde vykresluje svůj hněv vůči kritikům a posměškům. Ukazují svůj vlastní osobitý styl rapu. Supreme Boi se kromě produkce tohoto tracku vokálně podílí i na refrénu.

Druhá část alba je odlehčenější, co se týče zvukové stránky. BTS se zde však pouští do kritiky společnosti v písních „Can You Turn Off Your Phone“, kde upozorňuje na opomíjení reality kvůli upřednostňování sociálních sítí, a „Second Grade“, která značí jejich druhý rok v pozici hudebního umělce po debutu. Staví se do role druháků a širokou veřejnost do role učitelů. Zmiňují své pochybnosti při psaní alba a odhodlaní do budoucna. Serióznost textu je odlehčena pozitivním a povznášejícím rytmem. Poprvé se zde setkáváme také se skladbou, jejíž producenti nepracují pro Big Hit – „Look Here“. Žánrově připomíná retro RnB, ve kterém tvoří třeba Pharrell Williams.⁸²

Název skladby	Člen skupiny: Podíl na produkci	Člen skupiny: Podíl na textu	Poznámka
„Intro: What am I to You?“	X	RM	
„Danger“	X	RM, SUGA, J-hope	Titulní skladba
„War of Hormone“	X	RM, SUGA, J-hope	
„Hip-hop Lover“	X	RM, SUGA, J-hope	
„Let Me Know“	SUGA	SUGA, RM, J-hope	
„Rain“	X	RM, SUGA, J-hope	
„BTS Cypher Pt.3: Killer“	X	RM, SUGA, J-hope	Diss track, feat. Supreme Boi, skladba rapperů
„Interlude: What Are You Doing Now“	X	X	Instrumentál
„Can You Turn Off Your Phone“	X	RM, SUGA, J-hope	

⁸²Young Dae Kim, *BTS The Review: A Comprehensive Look at the Music of BTS*, trans. H. J. Chung (Seoul, RH Korea, 2020), 70.

„Embarrassed“	X	RM, SUGA, J-hope	
„24/7=heaven“	X	RM, SUGA, J-hope	
„Look Here“	X	RM, SUGA, J-hope	
„Second Grade“	X	RM, SUGA, J-hope	
„ Outro: Does That Make Sense? “	X	X	

Tab. č. 3 - Seznam skladeb prvního studiového alba *DARK&WILD*, zdroj:

BTS: The Review

4.3. The Most Beautiful Moments in Life éra

V této epoše skupina hlouběji prozkoumává otázky, jež byly nastíněny v jejich prvním studiovém albu. Co dělá mladého člověka šťastným, o čem sní a s jakými problémy se na své cestě potýká. BTS postupně opouští svůj agresivní a důrazný post hip hop Idolů. Spíše než samotný koncept používají hip hop jako jeden z aspektů, který dotváří charakter alba. To dává větší prostor vokalistům, kteří prozkoumávají sílu svého hlasu.

Do této éry patří alba *The Most Beautiful Moment in Life Pt.1; Pt.2;* a *YOUNG FOREVER*, která byla vydána mezi lety 2015 a 2016.

První album začíná skladbou „Intro : The Most Beautiful Moment in Life“. Slyšíme těžké výdechy, driblování balónu a pravidelnou smyčku, která připomíná zvuk pohybu tenisek po podlaze v prázdné tělocvičně. SUGA zde přirovnává házení basketbalového míče na koš k pocitu osvobození a úniku z reality. Titulní píseň „I NEED U“ zajistila skupině první výhru na SBS TV *The Show*. Skladba do své exotické melodie vkládá hořkosladkou melancholickou atmosféru a sentimentální text. Tato píseň byla prvním výstřelem k celonárodnímu úspěchu BTS jako začínající hip hop Idolu. V, jeden z vokalistů skupiny se textově podílel na skladbě „Hold Me Tight“, která je toužebným voláním po lásce.⁸³

„DOPE“ zdůrazňuje jejich performační schopnosti, místo melodie v refrénu použili drop, jenž změnil rytmus a samotnou atmosféru písně. I přes spíše dětinský

⁸³Young Dae Kim, *BTS The Review: A Comprehensive Look at the Music of BTS*, trans. H. J. Chung (Seoul, RH Korea, 2020), 111.

název, svým obsahem představuje a zdůrazňuje tvrdou práci jednotlivých členů, a vítá posluchače, kterým představuje svůj osobitý styl – Bangtan Style. Inspirací pro „Boyz with Fun“ byl hit producenta DJ Marka Ronsona – „Uptown Funk“. Tato retro funk skladba neztrácí svou zábavnou atmosféru a podtrhává povahu adolescentů, jejichž život by měl být plný bezstarostné zábavy.⁸⁴

Přerod skupiny zaznamenává píseň „Moving On“. Nejen osobní posun v přístupu k tvorbě, ale i doslovný přesun, ke kterému došlo v jejich životech. BTS během nahrávání alba opustili svůj byt v Soulu, který obývali již před debutem, a přestěhovali se do větší a lepší rezidence. Zároveň za svou minulostí, ve které se potkali s ostrou kritikou, nulovým respektem a lidmi, jež je neuznávali, malují tlustou čáru. Jsou připraveni na další kapitolu. To dokazuje i Jung Kook, který se ukázal v roli producenta poslední skladby „Outro: Love Is Not Over“, jež vykazuje prvky jazzu a sentimentální atmosféru.⁸⁵

V tématice i příběhu pokračuje i druhá část trilogie *The Most Beautiful Moment in Life Pt.2*. Oproti předešlému albu, které zkoumalo radosti mládí, se zde zaměřují na více serióznější stránku a problémy, kterým dnešní mládež čelí. Sami členové si začínají více uvědomovat svůj post profesionálních hudebníků.

Titulní skladba „Run“, jejíž videoklip pokračuje v příběhu „I NEED U“, a „Silver Spoon“ vykazují vyspělejší styl předešlého. Kritika společnosti dále přetrvává. Právě ve skladbě „Silver Spoon“ BTS komentují neoficiální rozdělení společnosti na ty, co mají, a ty, co nemají. Ti, co se narodili s tzv. stříbrnou lžičkou (silver spoon) a žijí v luxusu, jsou viděni a vnímáni jako nadřazení jedinci. BTS zde referují k Idolům, jež působí pod společnostmi Velké trojky. Díky svým kontaktům a vlivu společností mají umělci výhodu oproti těm z malých hudebních labelu – což je případ BTS. Ti odsuzují tento systém, v písni na něj upozorňují a doufají v jeho zlepšení. Drzý a tón podtrhují vyzývavé prvky choreografie.

Balady „Butterfly“ a „Autumn Leaves“ demonstrují vyvrcholení jejich osobitého stylu. „Také jejich hudební experimentování v „House of Cards“, kde se jednoznačně prosazují zástupci z řad vokalistů, potvrzuje jejich sebevědomí a vyspělost jako profesionálů, kteří jsou na cestě stát se plnohodnotnými hudebníky.“⁸⁶

⁸⁴Kim, *BTS The Review*, 112–113.

⁸⁵Young Dae Kim, *BTS The Review: A Comprehensive Look at the Music of BTS*, trans. H. J. Chung (Seoul, RH Korea, 2020), 114–115.

⁸⁶Kim, *BTS The Review*, 117–122.

The Most Beautiful Life: Young Forever obsahuje kompilaci skladeb z předešlých alb doplněnou o další tři písně. Symbolizují jejich rozvoj, jak ze strany hudební, tak i té komerční. Album je vrcholem trilogie HYYH a také nejdůležitějším dílem jejich kariéry, které jim v prosinci roku 2016 zajistilo daesang na Melon Music Awards v kategorii album roku.⁸⁷ „FIRE“ je důkazem, že skupina zvládá produkovat mainstreamové skladby a stále si udržet identitu hip hop Idola. Svým energickým rytmem a chytlavou melodií se dostala do povědomí širší veřejnosti a rychle nabyla na popularitě. „Epilogue: Young Forever“ koncentruje atmosféru písní z celé trilogie a kompozičně je velmi povedeným dílem. Jednotlivá poselství, která se BTS snaží předat mladým lidem prostřednictvím série HYYH, jsou spojena v jedno hlavní, jež představuje právě skladba „Epilogue: Young Forever“. Znázorňuje smutek i naději svou jemnou kompozicí a chorálovým refrémem, který navazuje na lehké, ale silně procítěné rapové části. Symbolizuje tvrzení, že pokud za svým snem jdeme dál a neztrácíme jej, zůstaneme navždy mladí. BTS zde také zmiňují realitu pomíjivosti svých aktivit v hudebním průmyslu a strach ze ztráty kariéry. I přes to v písni zdůrazňují, že jejich společný sen dále produkovat hudbu nemizí. Doufají, že budou moci skládat hudbu ještě dlouhá léta.⁸⁸

Album	Rok vydání	Název skladby	Člen skupiny: Podíl na produkci	Člen skupiny: Podíl na textu	Poznámka
<i>The Most Beautiful Moment in Life, Pt. 1</i>	2015	„Intro: The Most Beautiful Moment in Life“	X	SUGA	Sólová skladba, SUGA
		„I NEED U“	X	RM, SUGA, J-hope	Titulní skladba
		„Hold Me Tight“	X	V, RM, SUGA, J-hope	
		„Skit: Expectation!“	X	X	Skit
		„Dope“	X	RM, SUGA, J-hope	

⁸⁷“[ENG] 161119 MMA - BTS First Daesang - Best Album of the Year.” Sandia, YouTube, November 19, 2016, <https://www.youtube.com/watch?v=oBLnlGZCXtI>.

⁸⁸Young Dae Kim, *BTS The Review: A Comprehensive Look at the Music of BTS*, trans. H. J. Chung (Seoul, RH Korea, 2020), 124–128.

		„Boyz with Fun“	SUGA	SUGA, RM, J-hope, Jin, Jimin, V	
		„Converse High“	X	RM, SUGA, J-hope	
		„Moving On“	X	RM, SUGA, J-hope	
		„Outro: Love Is Not Over“	Jungkook	Jungkook, Jin	
<i>The Most Beautiful Moment in Life, Pt. 2</i>	2015	„Intro: Never Mind“	X	SUGA	Sólová skladba, SUGA
		„Run“	X	RM, SUGA, V, Jungkook, J-hope	Titulní skladba
		„Butterfly“	X	X	
		„Whalien 52“	X	RM, SUGA, J-hope	
		„Ma City“	X	RM, SUGA, J-hope	
		„Silver Spoon“	X	RM	
		„Skit: One Night in a Strange City“	X	X	Skit
		„Autumn Leaves“	SUGA	SUGA, Jung Kook, RM, J-hope	
		„Outro: House of Cards“	X	X	Skladba vokalistů
<i>The Most Beautiful Moment in Life: Young Forever</i>	2016	„FIRE“	X	RM, SUGA	Repackage album. Obsahuje skladby z alb „HYYH“, Pt. 1; Pt. 2“ „FIRE“ jako titulní skladba
		„Save ME“	X	RM, SUGA, J-hope, V, Jungkook	
		„Epilogue: Young Forever“	RM	RM, SUGA, J-hope	

Tab. č. 4 - Seznam alb a jednotlivých skladeb éry The Most Beautiful Moments in Life, zdroj: *BTS: The Review*

4.4. WINGS a YOU NEVER WALK ALONE

Zde se setkáváme se zcela novou stránkou BTS. Jejich pozice hip hop Idolů neztrácí na důležitosti, ovšem tímto albem dokazují rozmanitost jejich produkčních i skladatelských schopností. Druhé studiové album *WINGS*, vydané v říjnu roku 2016, je z velké části inspirováno dílem Hermanna Hesse *Demian*. Román o dospívání je citován v hudebních videích a krátkých filmech, jež sloužily k propagaci alba před jeho spuštěním do prodeje. Hlavní postava díla, Emil Sinclair vzpomíná na doby mládí, kdy se setkal se zlem. Předešlá díla BTS byla zaměřena na téma mládí, ve *WINGS* se setkávají se zlem stejně jako Emil – „Intro: Boy Meets Evil“⁸⁹

Titulní skladba „Blood, Sweat and Tears“ nabízí nový motiv jejich tvorby. Vyzývavý tón i atmosféra s až sexuálními smyslnými pohyby choreografie. Vokály Jimina, jež otevírají úvod písně, vyznívají až toužebnou slastí díky jeho práci s dechem. Vychází z populárních žánrů roku 2010 jako dancehall a jeho subžánrů reggaeton a moombahton. Ty se slučují s mysticitou a symbolikou barokního stylu. Zahrnují tak popové skupiny jako další součást jejich identity.⁹⁰

V albu jsou zařazeny sólové skladby jednotlivých členů. Vyznívá tak pořádně jejich osobitý zvuk a autenticita. Melancholický nádech však propojuje všechny z nich. Mluví zde o své minulosti, strastech a překážkách, které je provázeli – „First Love“. O úzkostlivé přítomnosti, tíze reality a touze najít sám sebe a naučit se milovat se – „Reflection“. O nejisté budoucnosti, ale i naději – „Awake“. Avšak i o vzdání díky těm nejbližším – „MAMA“, „Begin“. Největší rozvoj ve vokální technice vidíme u V. Ve své sólové skladbě „Stigma“ prozkoumává svůj rozsah a žánr neo soul, v jehož duchu je produkováno i další z jeho sólových děl „Singularity“ pro album *Love Yourself 轉, Tear*. Sebevědomí, které získává svým hlubokým barytonem, dokazuje svými vysokými tóny na závěr skladby, kde místy přechází i do falsetta. BTS představují další nový prvek ve formě fan song – „2! 3!“. Podle Kim Young Dae jde o nejlepší skladbu alba. Působí jako útěcha pro zraněné duše a utvrzuje fanoušky v tom, že špatné vzpomínky zmizí a zůstanou jen ty dobré, které budou dál společně tvořit jako jeden tým – BTS a ARMY.⁹¹

⁸⁹„BTS – WINGS (English Translation),” Genius: Song Lyrics & Knowledge, 2020, <https://genius.com/albums/Genius-english-translations/Bts-wings-english-translation>.

⁹⁰Young Dae Kim, *BTS The Review: A Comprehensive Look at the Music of BTS*, trans. H. J. Chung (Seoul, RH Korea, 2020), 151–152.

⁹¹Kim. *BTS The Review*, 153–158.

V albu *WINGS* se střetáváme s posledním diss-trackem ze série Cypher – „BTS Cypher Pt. 4“, kde je poselství rapperského tria jasné. Vyzývají své odpůrce, aby přestali řešit jejich skupinu a soustředili svou pozornost a energii na sebe.

V únoru roku 2017 vychází album *YOU NEVER WALK ALONE*, jež je koncipováno podobně jako album *The Most Beautiful Moment in Life: Young Forever*. Nabízí kompilaci písní z *WINGS* a přidává další čtyři nové skladby, z nichž nejpropracovanější je „Spring Day“. Popularita této skladby přetrvává dodnes a její aktivita na žebříčcích je odrazem aktivity fanoušků. Odrazem této skutečnosti je samotný refrén, ve kterém se opakuje fráze „Chybiš mi“. Následuje prosba „Překonej ten chlad zimy, dokud znovu nepřijde jarní den, dokud květiny znovu nerozkvetou. Prosím zůstaň tam, prosím, ještě chvíli zůstaň.“⁹² RM se ve svém live streamu vyjádřil k produkci skladby a k jeho podílu na psaní refrénu a melodie. Inspiraci získal při procházce parkem Saetgang Eco v Yeouido, kde zahlédl spadlé listí, jež pomalu odvál náhlý vítr. Během vycházky poslouchal ve smyčce demo „Spring Day“. Vzpomněl si na frázi „Leaves are falling“ (padá listí), kterou prvně zahrnul v refrénu, avšak pro lepší znění nakonec místo listí zvolil „Snow flower“ (sněžinka).⁹³

Píseň referuje k tragédii trajektu Sewol, ke které došlo v dubnu roku 2014. O život tehdy přišlo přes 300 lidí, zejména mladých studentů středních škol. Společnost kritizovala špatně zorganizovanou záchrannou akci i samotný personál trajektu, který prehl z lodě v době, kdy byla spousta cestujících uvězněna v kajutách, kam jim nařídili se schovat. Toto selhání mělo velký dopad na jihokorejskou společnost. Lidé jako pietní akt začali na břehy nosit různé boty. Tento moment vidíme i v samotném videoklipu „Spring Day“.^{94 95} Doktorka Lee Ji Young ve své přednášce zmiňuje italskou ARMY, která se se svým videem na platformě Youtube snažila analyzovat a poukázat na souvislosti mezi touto tragédií a samotnou písní. Sama se i vypravila do Jižní Koreje, aby se setkala s rodinami obětí. Tento akt empatie je dobrý

⁹²„BTS – 봄날 (Spring Day) (English Translation),” Genius: Song Lyrics & Knowledge, 2017, <https://genius.com/Genius-english-translations-bts-spring-day-english-translation-lyrics>, překlad vlastní.

⁹³„[REPLAY] RM's WINGS 외전 BEHIND,” BTS LIVE, Weverse, February 22, 2017, <https://weverse.io/bts/live/4-104694077>.

⁹⁴Petra Bahouňková, „Trajekt Sewol je zpátky na hladině. Před třemi roky v jeho útrobach zemřelo 300 lidí,” *ČT24, Česká televize*, březen 23, 2017, <https://ct24.ceskatelevize.cz/svet/2063582-trajekt-sewol-je-zpatky-na-hladine-pred-tremi-roky-v-jeho-utrobach-zemrelo-300-lidi>.

⁹⁵„U jihokorejských břehů se potopil trajekt, více než 300 lidí je nezvěstných,” *ČT24, Česká televize*, duben 16, 2014, <https://ct24.ceskatelevize.cz/svet/1038313-u-jihokorejskych-brehu-se-potopil-trajekt-vice-nez-300-lidi-je-nezvestnych>.

příkladem vykreslení fanouškovské komunity ARMY. Tragédie jako tato, která postihla Jižní Koreu, se může stát v jakékoliv zemi a je důležité bojovat za to, aby děti mohly žít v zemi, která je bude chránit. V jejích očích nešlo jen o problém Jižní Koreje, ale o neštěstí, nad kterým by měla truchlit celá společnost. To, že BTS touto písní vyjádřili soucit a lítost, bylo velkým a důležitým momentem mezi nimi a fanoušky.⁹⁶ Opět zde zdůrazňují, jak napovídá i název alba – *YOU NEVER WALK ALONE*, že ať procházíme čímkoli, nikdy v tom nejsme sami.

Album	Rok vydání	Název skladby	Člen skupiny: Podíl na produkci	Člen skupiny: Podíl na textu	Poznámka
WINGS	2016	„Intro: Boy Meets Evil“	X	J-hope, RM	Sólová skladba, J-hope
		„Blood Sweat & Tears“	X	RM, SUGA, J-hope	Titulní skladba
		„Begin“	X	RM	Sólová skladba, Jung Kook
		„Lie“	X	Jimin	Sólová skladba, Jimin
		„Stigma“	X	V	Sólová skladba, V
		„First Love“	SUGA	SUGA	Sólová skladba, SUGA
		„Reflection“	RM	RM	Sólová skladba, RM
		„MAMA“	X	J-hope	Sólová skladba, J-hope
		„Awake“	X	Jin, J-hope, RM	Sólová skladba, Jin
		„Lost“	X	RM	Sladba vokalistů
„BTS Cypher Pt. 4“	X	RM, J-hope, SUGA	Diss-track, skladba rapperů		

⁹⁶„[FULL VIDEO IS HERE] BTS with Dr. Jiyoung Lee,“ *K-DOC*, YouTube, <https://www.youtube.com/watch?v=Uaj1X76h2mQ&t=138s>.

		„Am I Wrong“	X	RM	
		„21st Century Girl“	X	RM	
		„2! 3! (Still Wishing For More Good Days)“	X	RM, J-hope, SUGA	Skladba pro fanoušky
		„Interlude: Wings“	X	RM, J-hope, SUGA	
<i>YOU NEVER WALK ALONE</i>	2017	„Spring Day“	X	RM, SUGA	Repackage album. Obsahuje skladby z alba „WINGS“, kromě skladby „Interlude : Wings“ „Not Today“ jako titulní skladba
		„Not Today“	X	RM	
		„Outro: Wings“	X	RM, J-hope, SUGA	
		„A Supplementary Story: You Never Walk Alone“	X	RM, SUGA, J-hope	

Tab. č. 5 - Seznam jednotlivých skladeb alb *WINGS* a *YOU NEVER WALK ALONE*, zdroj: *BTS: The Review*

5. Obsahová analýza hudební tvorby se zaměřením na texty

Jak bylo zmíněno dříve, tvorba skupiny BTS je velmi rozmanitá a věnuje se mnoha specifickým tématům. V této kapitole, zaměřené na obsahovou analýzu textů skladeb, navrhuji možné zařazení vybraných písní do specifických kategorií. Písně, které jsou zde rozebírány byly vybrány na základě povahových a obsahových charakteristik a rozděleny do následujících kategorií – politický kontext, sociální kritika, diss-track, fan song, zaměření na duševní zdraví a sebeakceptace.

Pro analýzu textů jsem využila poznatky z publikace *BTS: The Review*, informace dostupné z webové stránky genius.com a dalších internetových zdrojů jež jsou uvedeny v poznámkách. Důležitou částí pro analýzu byl poslech jednotlivých písní a následné pročitání překladů textů, jak do angličtiny, tak i češtiny. Korejské texty jsem čerpala z hudební platformy Naver VIBE⁹⁷ a kontrolovala je na webové

⁹⁷„Naver VIBE,“ NAVER VIBE (바이브), <https://vibe.naver.com/today>.

stránce genius.com. Romanizace textu je brána jak ze stránky genius.com, colorcodedlyrics.com, tak i z AZ Lyrics. K překladu textů do češtiny jsem využila stránku karaoketexty.cz a svůj vlastní překlad. Pro dosažení přesného překladu jsem použila i dostupné překlady textů do angličtiny.

5.1. Politický kontext – „Am I Wrong“ (WINGS)

Skladba, která vyjadřuje kritiku politiky dnes už bývalé prezidentky Park Geun Hye, jež zastávala svůj úřad mezi lety 2013 a 2017. Díky své zkorumpované administrativě, vydírání a zneužívání pravomoc byla v dubnu roku 2018 odsouzena na 24 let k odnětí svobody. K tomuto rozsudku přibyla i pokuta 18 miliard wonů. Její nástupce Moon Jae In jí však v prosinci roku 2021 udělil milost.⁹⁸

Říká se, že tato skladba byla vydána a uvedena před publikem s velkým rizikem. BTS se mohli dostat na černou listinu jihokorejské vlády, která existovala již v roce 2014.⁹⁹

우린 다 개 돼지 화나서 개 되지

황새 VS 뱀새 전쟁이야 errday

미친 세상이 yeah

우릴 미치게 해

그래 우린 다 crazy

urin da gae dwaeji hwanaseo gae doeji

hwangsae VS baepsae jeonjaengiya errday

michin sesangi yeah

uril michige hae

geurae urin da crazy

⁹⁸“Park Geun Hye: South Korea court upholds 20-year jail term for ex-leader,” *BBC*, January 14, 2021, <https://www.bbc.com/news/world-asia-55657297>.

⁹⁹Tamar Herman, “BTS’ Most Political Lyrics: A Guide to Their Social Commentary on South Korean Society,” *Billboard*, February 13, 2018, <https://www.billboard.com/music/music-news/bts-lyrics-social-commentary-political-8098832/>.

Všichni jsme jen prasata a psi, stáváme se psy, protože jsme naštvaní
Čáp a sýkorka spolu válčí každý den
Šílený svět
Z nás dělá šílené
Tak je to, všichni jsme šílení
Dobrá, teď zakřič mayday mayday

První verš velmi rezonoval veřejností. „Psi a prasata“ jsou v Koreji hanlivé fráze, které znamenají bezmyšlenkovité masy či stádo ovcí, které slepě následuje svého pána. Tato věta má sarkastický podtón s pokračováním verše – „stát se psy kvůli tomu, že jsme naštvaní“, což značí ztrátu zdravého rozumu, kvůli rozčílení. Jednoduše řečeno, pokud budou politici brát občany jako zvířata, může se stát, že se podle toho tito začnou chovat a ztratí kontrolu nad svým hněvem.¹⁰⁰ Odkazuje na hanlivá slova úředníka korejského ministerstva školství, který byl za to, aby se zavedl systém kast. Hwangsae, v českém překladu čáp, představuje privilegovanou a výše postavenou osobu. Baepsae naopak ztělesňuje chudou společenskou třídu. Doslovný český překlad tohoto termínu je sýkorka, avšak termín baepsae v tomto případě značí i vyvržence, nepriviligovanou osobu.

Poslední verš odkazuje na tragédii trajektu Sewol z roku 2014, která otřásla národem. Kvůli špatné organizaci jednotek, jejichž výcvik byl zanedbán a jejich plat neodpovídal pracovním pozicím, nepovedlo se posádce zachránit a studenti uvěznění na trajektu museli sami volat o pomoc – „Mayday, Mayday“ i tato skutečnost souvisí se systémem politiky bývalé prezidentky.¹⁰¹

뉴스를 봐도 아무렇지 않다면

그 댓글이 아무렇지 않다면

그 증오가 아무렇지 않다면

¹⁰⁰“BTS – Am I Wrong (English Translation and Ramblings),” Muish’s ramblings...(@muish), *Blog at WordPress.com*, October 23, 2016, last update December 25, 2018, <https://muish.wordpress.com/2016/10/23/bts-am-i-wrong-english-translation-and-ramblings/>.

¹⁰¹„U jihokorejských břehů se potopil trajekt, více než 300 lidí je nezvěstných,” *ČT24, Česká televize*, duben 16, 2014, <https://ct24.ceskatelevize.cz/svet/1038313-u-jihokorejskych-brehu-se-potopil-trajekt-vice-nez-300-lidi-je-nezvestnych>.

넌 정상 아닌 게 비정상

nyuseureul bwado amureohji anhdamyeon
geu daesgeuri amureohji anhdamyeon
geu jeungoga amureohji anhdamyeon
neon jeongsang anin ge bijeongsang

Pokud to, co vidíš ve zprávách ti je ukradené

Pokud ti ty komentáře jsou jedno

Pokud ta nenávist ti je ukradená

Tak nejsi normální, jsi nenormální

RM v této části vybízí veřejnost, aby otevřela oči a přestala přehlížet nespravedlnost, která se v jejich zemi děje. Je načase zahodit svůj stoický přístup a změnit směřování politiky státu k lepšímu.

미친 세상 길을 잃어도

아직은 더 살고 싶어

찾고 싶어 나의 믿음을

michin sesang gireul ilheodo

ajigeun deo salgo sipeo

chajgo sipeo naui mideumeul

I když jdu po této šílené cestě,

tak stále chci žít déle

Chci najít svou víru

V závěru refrénu se snaží dokázat, že i když je svět plný negace, strastí a bolesti, neznamená to, že těmto faktorům lehce podlehnou. Neboť snaha jednoho člověka dokáže inspirovat další a společně pak mohou docílit změny.

5.2. Kritika společnosti – „Spine Breaker“ (SKOOL LUV AFFAIR)

Skladba pojednává o trendu péřových zimních bund, hlavně značky North Face, které začaly být populární hlavně u středoškolských studentů v Jižní Koreji kolem roku 2009. BTS zde tvrdě kritizuje selhání jihokorejského vzdělávacího systému tím, že poukazují na teenagery, kteří horečně tzv. lámají páteře (spine breaker) svých rodičů, aby získali bundu konkrétní značky, která stojí v přepočtu více než deset tisíc korun.¹⁰²

Problémem se však stala soutěživost mezi studenty. Bunda s lepším designem měla vyšší cenu, jak tu nominální, tak i společenskou. Mít takovou bundu vám zaručovalo popularitu a lepší přijetí v kolektivu.¹⁰³ Kombinace tlaku ze strany mládeže a reklamní strategie společnosti, měla za to, že studenti byli ještě více přesvědčeni o tom, že jim je rodiče musí koupit, i přes to, že nemají dostatek peněz a mají nízký rozpočet. Trend se stal obrovským společenským tématem poté, co bylo hlášeno několik případů krádeží a násilí, za účelem získání dané bundy.¹⁰⁴

Kolem roku 2012 však tento trend upoutal pozornost médií, kteří jej kritizovali a psali o tom, jak tyto bundy lámou páteře rodičům teenagerů. O rok později už tento oděv nebyl v módě. Trend opadl, teenageři přestali bundy nosit a začali je vnímat jako něco nevkusného. Jejich význam ve společenské hierarchii se změnil a aby bundy nepřišly nazmar začali je nosit rodiče.¹⁰⁵

수십짜리 신발에 또 수백짜리 패딩

수십짜리 시계에 또 으스대지 괜히

교육은 산으로 가고 학생도 산으로 가

¹⁰²Young Dae Kim, *BTS The Review: A Comprehensive Look at the Music of BTS*, trans. H. J. Chung (Seoul, RH Korea, 2020), 46.

¹⁰³Sung Woo Cho and Jonathan J. Lee, “For students, winter is all about Nuptse coats,” *Korea JoongAng Daily*, January 24, 2011, <https://koreajoongangdaily.joins.com/news/article/article.aspx?aid=2931428>.

¹⁰⁴“BTS - 등골브레이커 (Spine Breaker) (English Translation),” Genius: Song Lyrics & Knowledge, February 12, 2014, Genius Annotation, 2020, <https://genius.com/18792188>.

¹⁰⁵“BTS – Spine Breaker (English Translation and Ramblings),” Muish’s ramblings... (@muish), *Blog at WordPress.com*, August 7, 2016, <https://muish.wordpress.com/2016/08/07/bts-spine-breaker-english-translation-ramblings/>.

susipjjari sinbare tto subaekjjari paeding
susipjjari sigyee tto euseudaeji gwaenhi
gyoyugeun saneuro gago haksangdo saneuro ga

S botami za pár stovek, péřová bunda v hodnotě pár tisíc
S hodinkami za pár stovek, máš ze sebe dobrý pocit
Vzdělávání míří do hor (do kopru) a studenti taky do hor (do kopru)

SUGA zaujímá pohled dospělých a kritizuje chování teenagerů. Hned v této první části odhaluje, že současný abnormální konzumní trend mezi teenagery ničí vzdělávací systém a jeho studenty. Poslední věta zdůrazňuje, že ani studenti, ani tento systém nemají žádný směr. tzv. míří do hor, což odkazuje na teenagery, kteří nosí do školy oblečení pro horskou turistiku – péřové bundy North Face, aby byli trendy.¹⁰⁶

21세기 계급은 반으로 딱 나뉘져

있는 자와 없는 자

신은 자와 없는 자

입은 자와 벗는 자

또 기를 써서 얻는 자

21segi gyegeubeun baneuro ttak nanwojyeo

inneun jawa eomneun ja

sineun jawa eomneun ja

ibeun jawa beotneun ja

tto gireul sseoseo eotneun ja

Třidní systém 21. století je rozdělen do dvou oddílů.

Ti, kteří mají a ti, kteří nemají

¹⁰⁶“BTS – Spine Breaker (English Translation and Ramblings),” Muish’s ramblings... (@muish), *Blog at WordPress.com*, August 7, 2016, <https://muish.wordpress.com/2016/08/07/bts-spine-breaker-english-translation-ramblings/>.

Ti, kteří boty nosí, a ti, kteří je nenosí
Ti, kteří oblečení mají, a ti, kteří je nemají
A ti, kteří se usilovně snaží tyto věci získat

Po korejské finanční krizi v roce 1997 jihokorejská vláda aktivně přijala ekonomický systém neoliberalismu tak, jak to navrhoval Mezinárodní měnový fond. V důsledku toho se urychlila polarizace bohatství mezi občany a mnozí z těch, kteří se před krizí považovali za střední třídu, zchudli a nikdy se nedokázali vzpamatovat ze svého nového socioekonomického postavení. Tato část ilustruje takovou ekonomicky polarizovanou společnost a krutost, že těmto skutečnostem čelí i mladí studenti tím, že sledují, kdo je má a kdo ne.¹⁰⁷

이게 뭘 일이니 유행에서 넌 밀리니?
때를 쓰고 애를 써서 얻어냈지, 찢리지?
가득 찬 패딩 마냥 욕심이 계속 차
휘어지는 부모 등골을 봐도 넌 매몰차
친구는 다 있다고 즐라대니 안 사줄 수도 없다고
(Ayo baby) 철딱서니 없게 굴지 말어
그깟 패딩 안 입는다고 얼어 죽진 않아
패딩 안에 거위털을 채우기 전에
니 머릿속 개념을 채우길, 늦기 전에

ige mwon irini yuhaengeseo neon millini?
ttereul sseugo aereul sseoseo eodeonaetji, jjilliji?
gadeuk chan paeding manyang yoksimi gyesok cha
hwieojineun bumo deunggoreul bwado neon maemolcha
chinguneun da itdago jolladaeni an sajul sudo eopdago

¹⁰⁷“BTS - 등골브레이커 (Spine Breaker) (English Translation),” Genius: Song Lyrics & Knowledge, February 12, 2014, Genius Annotation, 2020, <https://genius.com/18792546>.

(Ayo baby) cheolttakseoni eopge gulji mareo
geukkat paeding an imneundago eoreo jukjin anheo
paeding ane geowiteoreul chaengi jeone
ni meorissok gaenyeomeul chaegil, neutgi jeone

Co se děje? Zaostáváte v trendu?
Kňučel jsi a stěžoval si, abys to dostal, copak trefil jsem se?
Ve vycpané bundě, to vaši chamtivost naplňuje
Dokonce i poté, co jsi viděl své rodiče
Jejich zakřivené páteře, jsi tak chladný
Stěžujete si že to mají všichni
vaši přátelé, a že by vám to rodiče měli koupit
(Ayo baby) Přestaň být tak nevděčný
Nezmrzneš jen proto, že tu bundu nedostaneš
Naplňte si hlavu zdravým rozumem, než bude příliš pozdě

SUGA přímo nadává studentům, kteří škádlí své rodiče, aby si koupili vycpanou bundu. V tomto verši poukazuje na dvě pozoruhodné věci. První je zjevný tlak ze strany vrstevníků, který působí na chování jednotlivce. Vzhledem k tomu, že korejská společnost je kolektivněji orientovaná než západní společnosti, je pravděpodobnější, že bude chtít něco, pokud každý něco má. Takže teenageři si chtějí koupit drahé bundy, přestože si je jejich rodiče nemohou dovolit. Druhý přístup rodičovské výchovy v korejské kultuře. V průběhu éry rychlého hospodářského růstu se lidé naučili, že podpora jejich dítěte ve vzdělávání je tím nejlepším způsobem, jak jim zaručit vyšší socioekonomické postavení. Mnohdy tak rodiče slepě podporují své děti v čemkoli, co souvisí se školou, takže navzdory tomu, že mají tzv. zlámané páteře, z toho jak se snaží se uspokojit potřeby svých dětí.¹⁰⁸

Wow 기분 좋아 걸쳐보는 너의 dirty clothes
넌 뭔가 다른 rockin, rollin,

¹⁰⁸“BTS - 등골브레이커 (Spine Breaker) (English Translation),” Genius: Song Lyrics & Knowledge, February 12, 2014, Genius Annotation, 2020, <https://genius.com/18792662>.

swaggin, swagger, wrong!

도대체 왜 이래 미쳤어 baby

그게 너의 맘을 조여버릴 거야, dirty clothes

Wow gibun joha geolchyeoboneun neoui dirty clothes

neon mwonga dareun rockin, rollin,

swaggin, swagger, wrong!

dodaechae wae irae michyeosseu baby

geuge neoui mameul joyeobeoril geoya, dirty clothes

Wow, je to dobrý pocit, oblékat si své špinavé oblečení

Ty jsi něco jiného, rockin, rollin

Swaggin, swagger, wrong! (špatně)

Co je to s tebou? Jsi blázen

To je to, co zničí tvé srdce, to špinavé oblečení

V refrénu se BTS vysmívá těmto teenagerům, kteří podleli trendu a nátlaku. Ptá se jich, jestli je to dobrý pocit, být důvodem pro zlomené páteře svých rodičů.

Špinavé oblečení označuje drahé péřové bundy, o které tyto lámači páteří prosili své rodiče. Myslí si, že když mají tyto produkty, mohou se teď napařovat a vypadat dobře, ale až si uvědomí, co museli jejich rodiče obětovat kvůli drahé bundě, budou se cítit tak provinile, že jim pukne srdce.¹⁰⁹

왜 불러 kid?

너넨 요즘 참 배불렀지

남의 인생 참견이 좀 주제넘지

속 빈 강정뿐인 말들을 왜 계속해

내가 받은 돈 내가 쓰겠다고

¹⁰⁹“BTS - 등골브레이커 (Spine Breaker) (English Translation),” Genius: Song Lyrics & Knowledge, February 12, 2014, Genius Annotation, 2020, <https://genius.com/20289075>.

5천만의 취향을

다 니들처럼 맞춰야

만족할 사람들이지 제발 너나 잘 사서

니 인생 말이여,

니가 나면 말 안 하겠어

그래 내 패딩 더럽게

비싸고 더럽게 안 예뻐

(But I say) 너무 갖고 싶은데 어떡해

나보다 못 사는 친구들도 다 가졌는데

(And I say) 은따 되기 싫음 살 수밖에

wae bulleo kid?

neonen yojeum cham baebulleotji

namui insaeng chamgyeoni jom jujeneomji

sok bin gangjeongppunin maldeureul wae gyesokhae

naega badeun don naega sseugetdaneunde

5cheonmanui chwihyangeul

da nideulcheoreom matchwoya

manjokhal saramdeuriji jebal neona jal sasyeo

ni insaeng mariyeo,

niga namyeon mal an hagesseo

geurae nae paeding deoreopge

bissago deoreopge an yeppeo

(But I say) neomu gatgo sipeunde eotteokhae

naboda mot saneun chingudeuldo da gajyeonneunde

(And I say) euntta doegi sirheum sal subakke

Co se děje chlapče?

Nevíš, jak moc dobře se v dnešní době máš

Možná překračuji hranici
Když zasahuju do života jiných lidí
Proč pořád říkáš ty prázdná slova?
Říkám, že utratím své vlastní peníze, co jsem vydělal
Budeš spokojen jenom
Když utratím své peníze stejně jako ty
Běž se prosím tě starat o sebe
Nic neřeknu
Jo, moje bunda je zatraceně drahá a není ani trochu pěkná
(Ale říkám) Opravdu ji chci, tak co mám dělat?
Přátelé, kteří jsou chudší než já ji mají také
(A říkám), že nemám jinou možnost, než si jí také koupit,
Pokud nechci být za vyvržence

V tomto verši RM vystupuje v pozici studenta, který se hájí. Odůvodňuje nutnost vlastnit danou bundu, aby se nestal vyvrhelem a zapadl mezi své vrstevníky. Ví, že ta bunda je drahá a dokonce není ani hezká, ale musí ji mít, aby se chránil. Vidí to jako jediné racionální východisko. „Tlak vrstevníků v korejském vzdělávacím systému je nepředstavitelně silný, protože existují pozůstatky z japonských koloniálních dob až po období vojenského diktátu. Kolektivismus propagovaný v těchto dobách časem vybledl, ale stále zůstává převážně na vzdělávací scéně a působí negativně.“¹¹⁰

이 나이 때쯤이면 원래 다들 좀 그러잖니

Yeah I dunno, yes
I'm loco, is it no-no?
I know they ain't
cheap but they got mojos
But 난 내 할 일은 잘해
부모님 등골 안 부셔

¹¹⁰“BTS - 등골브레이커 (Spine Breaker) (English Translation),” Genius: Song Lyrics & Knowledge, February 12, 2014, Genius Annotation, 2020, <https://genius.com/18792731>.

진짜 브레이커는 나이

먹고 아직도 방구석인 너

i nai ttaejjeumimyeon wollae dadeul jom geureojanni

Yeah I dunno, yes

I'm loco, is it no-no?

I know they ain't

cheap but they got mojos

But nan nae hal ireun jalhae

bumonim deunggol an busyeo

jinjja beureikeoneun nai

meokgo ajikdo bangguseogin neo

Lidé v mém věku jsou všichni takoví

Jo, nevím

Jsem loco, je to ne, ne?

Vím, že to není levné, ale oni dostali Mojós

Ale dělám to co musím udělat

Kvůli mě si rodiče nelámou záda

Ten co to dělá jsi ty

Co je dost starý a sedí na zadku, zavřený ve svém pokoji

RM přichází s antitezí. Představuje teenagera, který se cítí povinen následovat trend, aby zapadl mezi své vrstevníky, ale místo lámání páteří svých rodičů využívá své vlastní peníze, které si vydělal. Což z něj dělá jistého tzv. lamače, ale v o něco lehčím světle.

너도 dirty clothes 나도 dirty clothes

누구나 겪어봤겠지 입고 거리로

나가보면 어깨 힘 뻑 들어가고

나보다 작아 보이지 like 걸리버

뭘 입어도 이해해,
근데 넌 너무 배가 부른 상태
체해, 후회해
넌 계속 swag해,
허나 부모 맘은 배제해?
그래 말리진 않을게 이제 맘을 정해

neodo dirty clothes nado dirty clothes
nuguna gyeokkeobwatgetji ipgo georiro
nagabomyeon eokkae him ppak deureogago
naboda jaga boiji like geollibeo
mwol ibeodo ihaehae,
geunde neon neomu baega bureun sangtae
chehae, huhoehae
neon gyesok swaghae,
heona bumo mameun baejehae?
geurae mallijin anheulge ije mameul jeonghae

Špinavé oblečení pro tebe, špinavé oblečení pro mě
Každý to už zažil
Jít po ulici v drahém oblečení
Mít ze sebe dobrý pocit
Všichni vypadají menší než já, jako bych byl Gulliver
Ať už nosíš cokoliv, tak to chápu, ale ty to přeháníš
Budeš toho litovat
Můžeš si nechat svůj swag,
Ale co tvoji rodiče?
Dobře, nebudu tě zastavovat, ale teď se rozhodni

J-hope přináší další pohled na věc, zaměřený na postoj mládeže vůči rodičům. Říká, že je příjemné mít na sobě to drahé oblečení a být oblíbený, rozumí odůvodnění,

se kterým přišel RM, ale nepodporuje trend. Přichází s otázkou, jestli není lepší počkat a koupit si oblečení za své vlastní peníze. Chce, aby se studenti rozhodli teď, dokud není pozdě a aby ušetřili své rodiče.

5.3. Diss-track – „BTS Cypher Pt. 3: KILLER“ (*DARK&WILD*)

Třetí track ze série Cypher věnovaný haterům BTS. Prostřednictvím tohoto typu skladeb se rapperské trio brání vůči svým odpůrcům a varuje je, aby si dávali pozor na to co říkají o jejich skupině. Z celé série Cypher je tato skladba nejagresivnější jako po stránce textové, tak i hudební. Podtrhují jím své postavení hip hop Idolů.

니가 무엇을 하든 I will kill for
내가 무엇을 하든 I'll be real for
똑바로 봐
이게 바로 니가 바 바란 beast mode
남자는 담배,
여자는 바람 필 때
I smoke beat this a beat smoke

niga mueoseul hadeun I will kill for
naega mueoseul hadeun I'll be real for
ttokbaro bwa
ige baro niga ba baran beast mode
namjaneun dambae,
yeojaneun baram pil ttae
I smoke beat this a beat smoke

Cokoliv děláš, vraždil bych pro to.
Cokoliv dělám, budu pro to opravdový.
Podívej se přímo na mě,

Přímo tady to je pohled, Varane beast mód.

Kluci kouří, když holky podvádějí,
já kouřím rytmus, tenhle rytmus kouře.

V první části rapuje leader skupiny RM. Mít poměr nebo podvádět v korejštině je 바람피우다 (barampiwooda). Kouřit cigarety je 담배를 (담배(dambae; cigareta)+를(reul; částice předmětu)) 피우다 (piwooda; kouřit). RM rozdělil 바람피우다 na dvě části, 바람 (baram; vítr) a 피우다, takže sdílí „피우다“ s kouřením cigaret. Tento verš se také rýmuje s následným anglickým – „Když muži kouří cigarety a ženy kouří vítr – podvádí, já kouřím beat. Tohle je rytmus kouře.“ Tento verš se stal kontroverzním kvůli tomu, jak zobrazuje ženy. Objevily se názory, že tato věta srovnává pravděpodobnosti mezi tím, že muži kouří a ženy podvádějí. V roce 2017 RM změnil text na „když někteří kouří a někteří podvádějí“.¹¹¹

Who the man told you crazy
who the fella told you crazy
I'm better than ya lazy
키보드로 힙합 하는 놈들보다
백 배는 열심히 살지
랩=만만한 genre,
too many generals

Who the man told you crazy
who the fella told you crazy
I'm better than ya lazy
kibodeuro hiphap haneun nomdeulboda
baek baeneun yeolsimhi salji

¹¹¹“BTS Cypher PT.3 : KILLER,” Doolset lyrics (@doolsetbangtan), *Blog at WordPress.com*, March 11, 2019, <https://doolsetbangtan.wordpress.com/2019/03/11/bts-cypher-pt-3-killer/>.

raeb=manmanhan genre,
too many generals

Kdo je ten muž, co tě nazval šilencem.
Kdo je ten chlápek, co tě nazval šilencem.
Jsem lepší než ty, lenochu.
Raději než ti, kteří dělají hip hop pomocí klávesnice,
můj život je stokrát těžší.
Koukají na rap jednoduše, žánr příliš univerzální.

RM odkazuje na nenávistné komentáře. Verš „dělají hip hop pomocí klávesnice“ mluví o lidech, kteří komentují a kritizují umělce, přitom sami nejsou schopni něco podobného dokázat, tak proč si myslí, že mají právo mluvit o jeho rapu. RM zde tyto osoby označuje jako něco podřadného, neboť nejsou schopni a hodni posoudit kvalitu hudební tvorby jeho skupiny i jeho samého.

어중이떠중이들아 다 갖춰라 매너를
무슨 벌스 하나도 제대로 못 끌어가는
놈들이 랩이나 음악을 논하려 하니들
그래서 여기는 지금도 똑같이
전부 다 이렇게 랩을 하지
세 글자 아니면 두 글자씩밖에
못 말해 다 중환자지
Motherfather 실어증 환자들,
전부 사짜들
back yourself and look at the mirror
가져올라면

독창적으로 좀 해봐 뭐 suckas

성의들이 zero

eojungitteojungideura da gatchwora maeneoreul
museun beolseu hanado jedaero mot kkeureoganeun
nomdeuri raebina eumageul nonharyeo hanideul
geuraeseo yeogineun jigeumdo ttokgachi
jeonbu da ireoke raebeul haji
se geulja animyeon du geuljassikbakke
mot malhae da junghwanjaji
Motherfather sireojeung hwanjadeul,
jeonbu sajjadeul
back yourself and look at the mirror
gajyeoollamyeon
dokchangjeogeuro jom haebwa mwo suckas
seonguideuri zero

Nejistí, nejasní, všichni z nich mají nějaké chování.

Ti, kteří ani nedokážou pokračovat v jednom verši,
protože se snaží diskutovat o rapu nebo hudbě.

To je důvod, proč všichni stále rapují tímhle stejným způsobem.

Pouze tři nebo dvě slova, všichni jsou kritičtí pacienti.

Hajzl, afatičtí pacienti, všichni jen podvádí umělce.

Zalez a podívej se do zrcadla.

Jestli chceš být kus, buď originální. Prostě zkus něco jako upřímnost v týchle nule.

Rytmus, ve kterém RM rapuje část „To je důvod, proč všichni stále rapují tímhle stejným způsobem. Pouze tři nebo dvě slova, všichni jsou kritičtí pacienti.“ je tzv. triplet flow, snadný rytmus, který je oblíbený mezi rappery ne jen v Koreji, ale i v zahraničí. Je velmi jednoduchý a dostatečně rozpoznatelný. Díky němu se stává, že spousta hip hopové/trapové hudby zní stejně. RM se vysmívá údajným „rapperům“,

kteří umí rapovat pouze tímto způsobem, aby vypadali trendy, zatímco RM umí spoustu různých a originálních stylů, díky své tvrdé práci.¹¹²

Afázie, o které se zmiňuje ve větě "Hajzl, afatičtí pacienti, všichni jen podvádí umělce." je porucha řeči, která vzniká v důsledku poškození částí mozku odpovědných za jazyk. RM jde ještě o krok dále a porovnává věci řečené na předchozích řádcích s touto poruchou týkající se rapperů se základními flows. Tyto lidi pak kategorizuje jako podvodníky, protože předstírají, že jsou něčím, čím nejsou, tím, že kritizují jeho rapování, zatímco to jejich je podprůměrné.¹¹³

I go by the name of monster
welcome to the monster plaza

This a cypher im a rider
imma ride it like a biker

Oh 싯 거꾸로 돌려봐 beat

넌 하수구 난 구수하지

실력이 파업중인 애들이

내 뒤에서 시위는 겁나 하지

Man what you afraid of
난 비트 위에서 당당해

넌 거진 다

주머니와 없는 실력까지

가난해

I go by the name of monster
welcome to the monster plaza

This a cypher im a rider

¹¹²“BTS - BTS Cypher, Pt. 3: KILLER ft. Supreme Boi (English Translation),” Genius: Song Lyrics & Knowledge, August 19, 2014, Genius Annotation, 2019, <https://genius.com/17102150>.

¹¹³“BTS Cypher, Pt. 3: KILLER Lyrics,” Genius: Song Lyrics & Knowledge, August 19, 2014, Genius Annotation, 2017, <https://genius.com/11751053>.

imma ride it like a biker
Oh swit geokkuro dollyeobwa beat
neon hasugu nan gusuhaji
sillyeogi paeopjungin aedeuri
nae dwieseo siwineun geomna haji
Man what you afraid of
nan biteu wieseo dangdanghae
neon geojin da
jumeoniwa eomneun sillyeokkkaji
gananhae

Jdu pod jménem monstra, vítej na náměstí monstra.
Tohle je cypher, jsem řidič a pojedu jako motorkář.
Krucí, obrátit pozpátku rytmus.
Jsi odpad a já cítím spokojenost.
Ti, jejichž dovednosti stávkují, hodně demonstrují za mými zády.
Chlape, čeho se bojíš?
Jsem sebejistý na vrcholu rytmu.
Jsi žebrák, od tvých kapes až po schopnosti, které nemáš. Jsi ubohý!

První verš poukazuje na jeho pseudonym – Rap Monster, které používal do roku 2017. Již se s ním nadále neztotožňoval, a tak se rozhodl pro nové – RM.¹¹⁴

Doslovný překlad „neon hasugu nan gusuhaji“ zní „ty jsi stoka a já jsem chuťovka“. Tento verš je velmi chytře použitý, neboť v předešlém zmiňuje obrácení rytmu pozpátku a korejský výraz pro „stoku“ (hasugu) čtený pozpátku znamená „chuťovka“ (gusuha). Jednoznačně se zde staví do vyšší pozice oproti svým haterům, kteří jsou v jeho očích jen obyčejný odpad.¹¹⁵

Hater들은 많지

But no problem, I kill

¹¹⁴Tamar Herman, “BTS’ Rap Monster Changes Stage Name to RM,” *Billboard*, November 13, 2017, <https://www.billboard.com/music/music-news/bts-rap-monster-rm-changes-stage-name-8031462/>.

¹¹⁵“BTS – BTS Cypher, Pt. 3: KILLER ft. Supreme Boi (English Translation),” Genius: Song Lyrics & Knowledge, August 19, 2014, Genius Annotation, 2019, <https://genius.com/17220487>.

날 묻기 위해 내 커리어에다 파대는 삽질

But I don't care

You can't control my shit

불신을 참아낸 닌자가 돼 다시 돌아왔지

Haterdeureun manchi

But no problem, I kill

nal mutgi wihae nae keorioeda padaeneun sapjil

But I don't care

You can't control my swit

bulsineul chamanaen ninjaga dwae dasi dorawatji

Hatere, mám toho hodně,

ale žádný problém, já zabívám.

Lopaty kopou v mé kariéře v rozkazu mě zakopat.

Ale mě to nezajímá, nemůžeš kontrolovat moje sračky.

Stal jsem se ninjou, který nedůvěřivě vydržel a znovu se vrátil.

Refrén skladby je přímý vzkaz pro všechny hatery BTS. Dokazuje, že nezáleží na tom, co budou říkat a jak je budou označovat. BTS jsou ti, kteří rozhodují sami za sebe a sami o sobě, a vědí co mají dělat. Slova jejich odpůrců je neskolí.

Verš „Lopaty kopou v mé kariéře v rozkazu mě zakopat“ je další slovní hříčkou. Slovo 삽질 (sapjil), v překladu do češtiny – házení lopatou, je široce používaný slang k popisu nějaké akce, která nemá smysl. Znamená to tedy, že odpůrci BTS, kteří se snaží tzv. pohřbít jejich kariéru svými výroky, jen ztrácí čas.¹¹⁶

But 난 입질 왔담 빼끼

모든 언니s call me 뽀뽀

¹¹⁶“BTS Cypher PT.3 : KILLER,” Doolset lyrics (@doolsetbangtan), *Blog at WordPress.com*, March 11, 2019, <https://doolsetbangtan.wordpress.com/2019/03/11/bts-cypher-pt-3-killer/>.

누가 날 보고 욕하고 그래
니 상황이나 보고서 오라고 그래
난 남부러울 게 없어 다 보라고 그래

Oh 난 비트 비트 위
wiggle wiggling jingle jingling
똥굴 똥굴지, 비글 비글짓
또 이글이글 힘,
지금 지금 링 위를 위를 지배를 하는 신
이름 오를 킹

But nan ipjil watdam ppikki
modeun eonnis call me ppippi
nuga nal bogo yokhago geurae
ni sanghwangina bogoseo orago geurae
nan nambureoul ge eobseo da borago geurae

Oh nan biteu biteu wi
wiggle wiggling jingle jingling
dwinggul dwinggulji, bigeul bigeuljit
tto igeurigeul him,
jigeum jigeum ring wireul wireul jibaereul haneun sin
ireum oreul king

Můj čas přišel/dostávám něco ke kousnutí,
všechny unnie mi říkají Beep Beep.
Někdo na mě nadává.
Řekněte jim, aby se starají o svoje věci a pak přišli za mnou.
Nemám co závidět ostatním.
Oh, na vrcholu rytmu, rytmu se vrtím, vrtím, cinkám, cinkám.
Válím se kolem.

Chovám se jako bígl, potom se začínám spalovat, síla.

Právě teď, právě teď, vládnout na vrcholu,

Bůh, který vládne prstenu,

jmenovaný krále.

Po refrénu přichází druhá sloka, kterou vede J-hope. V prvním verši využívá slova **삐끼** (bbikki), což je slang pro vyhazovače v nočním klubu. Použití **삐끼** místo **미끼** (mikki; návnada) umožňuje, aby **입질 왔다** (ryba skousla návnadu) mělo jiný význam, který má vykreslovat pocit nabuzení z nějaké nadcházející dobré šance. Odkazuje tak nejen na to, že na něj přišla ve skladbě řada, ale i na fakt, že je lepší než všichni jejich odpůrci, kteří neumí rapovat.¹¹⁷

Výraz „unnie“ se používá pro označení starší sestry z pohledu ženy. Muž v korejské společnosti adresuje starší sestru jako *nunna*. V této části J-hope mluví o tom, jak je populární mezi dívkami, a že díky jeho rapu o něj mají ženy – „unnie“ – zájem, a neustále mu volají – „Beep Beep“.

SUGA a.k.a Agust D 두 번째 이름

길거리를 걸어 다니면 수군대 내 이름

대구에서부터 압구정까지 깔아 놓은 내 비트

전 세계 사방 곳곳 살아 숨쉬는

내 음악들의 생기

나는 비트란 작두를 타는

애기 무당, that's me

SUGA a.k.a Agust D du beonjjae ireum

gilgeorireul georeo danimyeon sugundae nae ireum

daegueseobuteo apgujeongkkaji kkara noheun nae biteu

¹¹⁷“BTS Cypher PT.3 : KILLER,” Doolset lyrics (@doolsetbangtan), *Blog at WordPress.com*, March 11, 2019, <https://doolsetbangtan.wordpress.com/2019/03/11/bts-cypher-pt-3-killer/>.

jeon segye sabang gotgot sara sumswineun
nae eumakdeurui saenggi
naneun biteuran jakdureul taneun
aegi mudang, that's me

S U G A aka Agust D, mé druhé jméno.
Když chodím po ulici, šeptají mé jméno.
Z Daegu do Apgujeong, mé rytmy, které byly kladené.
Životy mé hudby, které dýchají a žijí tady a tam kolem celého světa.
Jsem dětský šaman, který tančí na čepeli řezačky. To jsem já.

V třetí sloce se představuje SUGA. Ukazuje a vychvaluje své rapperské schopnosti a zmiňuje i svůj další pseudonym – Agust D, pod kterým tvoří svou sólovou hudbu. Vydal pod ním už dva mixtapy – *Agust D (2015)* a *D-2 (2020)*, a také samostatné sólové album *D-DAY (2023)*.

V posledním verši se SUGA srovnává s nezranitelným šamanem a uvádí, že jakdu, na kterém tančí, je rytmus, který vytváří. Jeho rým je ostrý nástroj, který řeže „slámu“ – falešné rappery a hatery, ale neubližuje mu. Pro něj je to nástroj, který ho povznáší na vyšší úroveň, potlačuje špatné síly a činí ho tak nezranitelným.¹¹⁸

TV속에 비치는 모습 받은

카게무샤인 건 아니

TVsoge bichineun moseup baneun

kagemusyain geon ani

Mé já, které vidíte v televizi.
Věděli jste, že polovina toho je lež (kagemusyain)?

¹¹⁸“BTS Cypher, Pt. 3: KILLER Lyrics,” Genius: Song Lyrics & Knowledge, August 19, 2014, Genius Annotation, 2017, <https://genius.com/11751149>.

Termín kagemusyain pochází z japonštiny a označuje návnadu či dvojníka, doslovně znamená „válečník ve stínu“. Osvojil si jej japonský vojenský velitel, tzv. busho, a využíval návnadu pro svou politiku. Jde o záměrně nesprávně prezentovaný určitý návrh, který je vytvořen, protože je snazší argumentovat proti němu, než proti skutečnému argumentu oponenta. SUGA tedy říká, že ta verze jeho osoby, kterou vidí lidé v televizi a na veřejnosti, z velké části není skutečně on, je to jen klam.¹¹⁹

너의 세치 혀로 객기 부러봤자
그건 rapping 호객 행위
놈팬이들의 뺨끼를 향해 때리는
묵직한 내 패왕랩의 패기
건방 떠는 rapper 듣보잡들을 잡아다
농락시켜버리는 내 flow job, 고작
그 따위 말로 날 극딜해봤자
난 더 강해져 불가사의

neoui sechi hyeoro gaekgi buryeobwatja
geugeon rapping hogaek haengwi
nompangideurui ppaengkkireul hyanghae ttaerineun
mukjikhhan nae paewangnaebui paegi
geonbang tteoneun rapper deutbojapdeureul jabada
nongnaksikyeobeorineun nae flow job, gojak
geu ttawi mallo nal geukdilhaebwatja
nan deo ganghaejyeo bulgasai

¹¹⁹“BTS Cypher, Pt. 3: KILLER Lyrics,” Genius: Song Lyrics & Knowledge, August 19, 2014, Genius Annotation, 2017, <https://genius.com/11751285>.

Všichni jste jen ukecaný huby, ale to je rapování.

Elán mého tvrdého královského rapu, který udeří směrem ke lžím těch parchantů.

Rappeři, kteří se chovají arogantně.

Moje plynulá práce, která dostává je všechny a hraje si s nimi.

Pokud se mě pokusíš zničit jednoduchými slovy jako tamty, stanu se pouze silnějším.

Tajemné já je hvězdice, která roste jedením tvé žárlivosti a závisti.

Slovní spojení „flow job“ je zde použit dvojsmyslně a referuje k používanému slangovému termínu „blow job“ – orální sex. SUGA mluví o plynulosti (flow) jeho rapu i jeho sexuálních zkušenostech.

V předposledním řádku využívá slovo **꺨뒨** (geukdil). Slang, který kombinuje **꺨**(geuk; extrémní) a **뒨** (deal; poškození). Jde o terminologii využívanou při online hrách, která znamená útok v plném rozsahu za účelem poškození protivníka. Říká, že veškerá energie, kterou vkládají odpůrci do nenávisti vůči BTS, je poháněna dál, místo toho, aby je srazila na kolena.¹²⁰

Termín „bulgasari“ (hvězdice) je podle jihokorejské lidové kultury mytologické monstrum, které se někdy nachází namalované na skládacích paravánech nebo komínech, neboť lidé věří, že poskytuje ochranu před katastrofami a ohněm. Monstrum roste a sílí po jídání kovu, často kovu, který byl použit při pokusu na něj zaútočit. V historické i popkulturní verzi příběhu je bulgasari vnímán jako antihrdina lidu, který neutralizuje přísnost sociální a třídní hierarchie nebo otevřeně bojuje proti zkorumpované moci jménem potlačovaného obyčejného člověka – obojí jsou společná témata, kterým se BTS věnují ve své hudební tvorbě. SUGA se tedy srovnává s téměř nezranitelným monstrem, které bojuje se zkorumpovanou mocí a silí, čím více na něj útočí žárlivost a nenávist haterů. Slovo „bulgasari“ také zní velmi podobně jako slovo „boolgasai“ (tajemství). Takže věta „Tajemné já je Bulgasari“ je další slovní hříčkou.¹²¹

¹²⁰“BTS Cypher PT.3 : KILLER,” Doolset lyrics (@doolsetbangtan), *Blog at WordPress.com*, March 11, 2019, <https://doolsetbangtan.wordpress.com/2019/03/11/bts-cypher-pt-3-killer/>.

¹²¹“BTS Cypher, Pt. 3: KILLER Lyrics,” Genius: Song Lyrics & Knowledge, August 19, 2014, Genius Annotation, 2017, <https://genius.com/11330971>.

알다시피 내 목소린 좀 꼴림

남자든 여자든 랩으로 홍콩을

보내는 유연한 내 혀놀림

aldasipi nae moksorin jom kkollim
namjadeun yeojadeun raebeuro hongkongeu
bonaeneun yuyeonhan nae hyeonollim

Jak všichni víte, můj hlas lidi vzrušuje.

Ať už je to muž nebo žena,

moje pružné pohyby jazykem je pošlou do Hong Kongu s mým rapem.

Výraz „poslat někoho do Hong Kongu“ znamená dovést někoho k orgasmu orálním sexem. Než se anglické slovo „coming“ stalo oblíbeným slangovým výrazem pro orgasmus, korejský slangový výraz pro orgasmus byl „going“. Hong Kong byl dlouho jedním z nejbohatších měst v Asii a dobře známý pro jasná světla svého panoramatu. „Jít do Hong Kongu“ se tedy stalo eufemismem pro dosažení sexuálního vyvrcholení tak silného, že jste viděli jasná světla – „jeli jste“ (orgasmus) a viděli jasná světla (panoráma Hongkongu). Ve spojení s předchozím textem o „flow job“ (plynulost) je tento text dvojsmyslem, který staví jeho rapové schopnosti na úroveň sexuální zdatnosti, tj. „ať už jsou to muži nebo ženy, jsem tak zručný, že to každého uchvátí / ať už to jsou muži nebo ženy, jsem tak zručný, že dosáhnete orgasmu tak silně, až uvidíte světla.“ Stejně jako u všech dvojsmyslů jsou oba výklady (sexuálního a doslovného významu) implikované a správné.¹²²

이 먹이사슬 위

난 항상 정상 위의 정상 최상위

멈추지 않는 돌끼

¹²²“BTS Cypher, Pt. 3: KILLER Lyrics,” Genius: Song Lyrics & Knowledge, August 19, 2014, Genius Annotation, 2016, <https://genius.com/8796711>.

누가 내 뒤에서 나를 엿맥이든
니들이 쳐놀 때 우린 세계일주
나이를 허투루 쳐먹은 행님들
내 기준에서는 너도 애기 수준
내가 뭐 wack이든 내가 뭐 fake이든
어쨌든 저쨌든 가요계 새 기준
이 랩은 곧대 귀때기에
쌔리는 폭풍 귀싸대기
chop chop chop

i meogisaseul wi
nan hangsang jeongsang wiui jeongsang choesangwi
meomchuji annneun ttolkki
nuga nae dwieseo nareul yeotmaegideun
nideuri chyeonol ttae urin segyeilju
naireul heoturu chyeomeogeun haengnimdeul
nae gijuneseoneun neodo aegi sujun
naega mwo wackideun naega mwo fakeideun
eojjaetdeun jeojjaetdeun gayogyae sae gijun
i raebeun kkondae gwittaegie
ssaerineun pokpung gwissadaegi
chop chop chop

V tomto potravinovém řetězci jsem vždy na nejvyšším bodě vrcholu.

Moje idiotství, které neskončí.

I když se někdo zkouší mě oklamat za mými zády.

Zatímco si hrajete, my chodíme po celém světě.

Hyungnims, kteří neopatrně nabývají na věku.

Podle mých standardů, jste také na úrovni dítěte.

I kdybych byl cvok nebo kdybych byl fake, kdybych byl tohle nebo tamto,

jsem nový standard hudebního průmyslu.
Tehle rap vymrští plácnutí, nekončící plácnutí do jejich uší,
sek sek sek.

Hyung (형) je korejské slovo používané muži k oslovování starších mužů. Nim (님) je korejská přípona používaná při formálním oslovování druhé osoby. Je to nejvyšší forma vyjádření respektu, obecně používaná pro někoho, kdo je uctíván za to, že má značné množství dovedností, intelektu, znalostí atd. SUGA v této části říká, že někteří z mužů, kteří jsou nad ním věkem a možná popularitou nebo zkušenostmi (Hyungnims), mají podle rappera stále mentalitu a dovednost malého dítěte.¹²³

SUGA zdůrazňuje vysoký post skupiny v hudebním průmyslu a nastavuje nový standard pro hiphopovou scénu v K-popu, které vladnou členové BTS.

5.4. Skladba věnovaná fanouškům – „2! 3! (Still Wishing For More Good Days)“ (YOU NEVER WALK ALONE)

Jedná se o skladbu přímo věnovanou fanouškům skupiny – ARMY. Dokazuje důležitost fanouškovské komunity, bez které by nemohlo být interpreta. tento typ písne není v K-popu nový, ale BTS přináší více realističtější přístup.

꽃길만 걷자
그런 말은 난 못해
좋은 것만 보자
그런 말도 난 못해
이제 좋은 일만 있을 거란 말
더는 아프지도 않을 거란 말

¹²³“BTS Cypher, Pt. 3: KILLER Lyrics,” Genius: Song Lyrics & Knowledge, August 19, 2014, Genius Annotation, 2017, <https://genius.com/11751329>.

그런 말 난 못해
그런 거짓말 못해
kkotgilman geotja
geureon mareun nan mothae
joheun geotman boja
geureon maldo nan mothae
ije joheun ilman isseul georan mal
deoneun apeujido anheul georan mal
geureon mal nan mothae
geureon geojitmal mothae

Pojďme se procházet jen růžovou zahradou
Tohle nemůžu říct
Pojďme vidět jen ty dobré věci
To také nemůžu říct
Říct, že od teď se budou dít jenom samé dobré věci
Říct, že se nezraníš, že to nebude bolet
Nemůžu ti to povědět
Nemůžu takhle lhát

RM se snaží dívat na život realisticky a uvědomuje si, že je nespravedlivé doufat, že věci budou vždy dobré nebo že nikdy nebudou špatné. V tomto řádku uvádí, že nechce lhát a říkat něco, co není pravda. Tato realistická perspektiva však neznamená, že už dál nemůže nikdy doufat, že bude lépe, a jak říká podtitul, „stále si přeji další dobré dny“, přestože dny nebudou dobré navždy.¹²⁴

¹²⁴“BTS - 둘! 셋! (그래도 좋은 날이 더 많기를) [2! 3! (Still Wishing For More Good Days)] (English Translation),“ Genius: Song Lyrics & Knowledge, October 10, 2016, Genius Annotation, 2020, <https://genius.com/19605116>.

너넨 아이돌이니까 안 들어도 구리겠네
너네 가사 맘에 안 들어 안 봐도 비디오네
너넨 힘 없으니

neonen aidorinikka an deureodo gurigetne
neone gasa mame an deureo an bwado bidione
neonen him eopseuni

Ani vás nemusím poslouchat a vím že vaše hudba je nic, protože jste Idolové.
Nelíbí se mi vaše texty, a to je ani nemusím číst
Nemáte žádnou sílu

Vzpomínka na časy po debutu, kdy byli odsuzováni za svou tvorbu,
vystupování a titul hip hop Idolů.

구린 짓 분명히 했을텐데
너네 하는 짓들 보니 조금 있음 망하겠네

gurin jit bunmyeonghi haesseultende
neone haneun jitdeul boni jogeum iteum manghagetne

Určitě jste udělali něco podlého
Podle toho jak se chováte, tak se brzy rozpadnete

Ve svých začátcích byli BTS obviňováni z nákupu vlastních alb, aby to
vypadalo, že jsou populárnější, než ve skutečnosti byli. Toto obvinění bylo ovšem
zcela falešné, neboť v té době na to neměli finance.¹²⁵

¹²⁵“BTS - 둘! 셋! (그래도 좋은 날이 더 많기를) [2! 3! (Still Wishing For More Good Days)]
(English Translation),“ Genius: Song Lyrics & Knowledge, October 10, 2016, Genius Annotation,
2021, <https://genius.com/23586968>.

Když BTS debutovali v roce 2013 pod názvem Bangtan Sonyeondan (Neprůstřelní Skauti), dívali se na ně jinak. Hateři začali kritizovat jejich hudbu, vzhled a zejména název skupiny, hateři nazývali „přemotivovanými“ a „nevkusnými“, protože se v té době nepodobali žádné jiné skupině z řad K-Pop Idolů. Tehdy se o nich říkalo, že jsou levnou napodobeninou skupiny BIGBANG, která patří pod SM Entertainment, a že skupina nevydrží déle než 2 roky. Z tohoto důvodu SUGA rapuje to, co jejich odpůrci, kteří pochybovali o jejich úspěchu, řekli mnoha výrazy a vyjadřuje to čistě jedním veršem.¹²⁶

(Thank you so much)

니들의 자격지심

덕분에 고딩 때도

못한 증명 해냈으니

박수 짹짹 그래 계속 쪽 해라 쪽

우린 우리끼리 행복할게 good yeah I'm good

(Thank you so much)

nideure jagyeokjisim

deokbune goding ttaedo

mothan jeungmyeong haenaeteuni

baksu jjakjjak geurae gyesok jjuk haera jjuk

urin urikkiri haengbokhalge good yeah I'm good

Díky moc, protože díky vašim výčitkám/komplexu méněcennosti

jsem byl schopen dokázat to,

co jsem nemohl na střední.

Tleskám vám, jen klidně pokračujte

Zvládneme být šťastní sami, protože jsme dobří.

¹²⁶“둘! 셋! (그래도 좋은 날이 더 많기를) (2! 3!) Lyrics,” Genius: Song Lyrics & Knowledge, October 10, 2016, Genius Annotation, 2017, <https://genius.com/11095545>.

SUGA sarkasticky děkuje všem těmto haterům, neboť díky nim byl motivován posouvat se a zlepšovat se dál.

괜찮아 자 하나 둘 셋 하면 잊어

슬픈 기억 모두 지워

내 손을 잡고 웃어

gwaenchanha ja hana dul set hamyeon ijeo

seulpeun gieok modu jiwo

nae soneul japgo useo

Je to v pořádku, až řeknu raz, dva, tři, tak na to zapomeň

Vymaž všechny smutné vzpomínky

Drž mě za ruku a směj se

Refrén odkazuje na jejich pozdrav: „[하나,] 둘, 셋, 방! 탄! 안녕하세요 방탄소년단입니다!“ Čeština: „[jedna,] dva, tři, Bang! Tan! Ahoj, my jsme Bangtan Sonyeondan!“ Pokaždé, když fanoušek zapne jedno z jejich videí, může tak zapomenout na své starosti a usmívat se a smát se společně s nimi. Nabízí tak pomocnou ruku a ochranu svým fanouškům. Možnost útěku od jejich problémů.

하나 둘 셋

하면 모든 것이 바뀌길

더 좋은 날을 위해

우리가 함께이기에

hana dul set

hamyeon modeun geosi bakkwigil

deo joheun nareul wihae
uriga hamkkeigie

Raz, dva, tři
Snad se všechno změní k lepšímu, když to vyslovím.
Pro lepší dny
Protože jsme spolu

Tato část zdůrazňuje pouto mezi BTS a ARMY. Věří, že společnými silami zdolají všechny překážky, kterým čelí.

5.5. Duševní zdraví a sebeakceptace – „Whalien 52“ (*The Most Beautiful Moment in Life Pt. 2*)

Téma sebeakceptace a duševního zdraví se objevuje ve tvorbě skupiny už od debutu. Větší pozornosti jí bylo věnováno v samostatné éře Love Yourself, která trvala od druhé poloviny roku 2017 až po konec roku 2018. Tato problematika je u BTS velmi ceněna a vyzdvihována, neboť v porovnání s jinými interprety K-popové scény se jí věnují nejvíce a nejhlouběji.¹²⁷

Název skladby „Whalien 52“ je kombinací dvou slov. Anglického slova whale (velryba) a alien (mimozemšťan). Číslice 52 pak odkazuje na specifickou velrybu, jejíž příběh byl námětem pro tuto skladbu. Velryba 52 Hz (také The 52 Hertz Whale) je velryba neidentifikovaného druhu, jejíž volání je změřeno na frekvenci 52 Hertzů. Jde o mnohem vyšší tón ve srovnání s voláním jiných druhů velryb, jejichž zpěv se pohybuje mezi 10 až 20 Hz. Volání této velryby bylo v 80. letech 20. století několikrát změřeno na různých místech. Vzhledem k tomu, že je její zpěv na tak vysoké frekvenci, je pro ni nemožné komunikovat s jinými velrybami. To z ní tedy činí nejosamnělejšího velrybu na naší planetě.¹²⁸

¹²⁷Mika Lowe, “Comparing the lyrics of BTS’ songs to other K-pop artists to understand WHY they are so huge,” *Relative Insight*, January 3, 2020, <https://relativeinsight.com/mica-low-how-did-the-korean-beatles-bts-break-america/>.

¹²⁸“BTS Whalien 52 lyrics analysis and interpretations,” (@thelillyblog), *Blog at WordPress.com*, September 1, 2019, <https://btsuniverse.home.blog/2019/09/01/bts-whalien-52-lyrics-analysis-and-interpretations/>.

Tato skladba mluví o osamělosti a neschopnosti být pochopen ostatními. Zahrnuje i charakter mimozemšťana jehož existence je často vnímána jako něco zvláštního a nadpozemského, a v důsledku toho je izolovaný; jeho názory a pocity ignorovány. BTS se snaží vylíčit tyto pocity bezmoci a touhy po pochopení a uznání. Avšak i přes to, že volání velryby 52 ostatní nemohou slyšet, zpívá tato velryba dál. Toto poselství – nevzdávat se, i když mě ostatní nechápou – se BTS snaží předat touto skladbou.

외로움이란 녀석만 내 곁에서 머물 때
온전히 혼자가 돼 외로이 채우는 자물쇠
누군 말해 새끼 연예인 다 됐네
Oh fuck that, 그래 뭐 어때 누군가 곁에
머물 수 없다 한대도 그걸로 족해
날 향해 쉽게 얘기하는 이 말은 곧 벽이 돼
외로움조차 니들 눈엔 척이 돼

Oeroumiran nyeoseongman nae gyeoteseo meomul ttae
Onjeonhi honjaga dwae oeroi chaeuneun jamulsoe
Nugun malhae saekki yeonyein da dwaetne
Oh fuck that, geurae mwo eottae nugunga gyeote
Meomul su eopda handaedo geugeollo jokae
Nal hyanghae swipge yaegihaneun i mareun got byeogi dwae
Oeroumjocha nideul nunen cheogi dwae

Když jediná věc, která zůstala po mém boku je osamělost
Zůstal jsem úplně sám
Někdo říká "parchante, stala se z tebe celebrita"
Seru na to, jo tak co
Nikdo nezůstal po mém boku, jsem takhle v pohodě

Tahle slova vyřčená mým směrem
se snadno stanou stěnou.

RM líčí strasti Idolů, kteří po debutu ztratili kontakt se svými blízkými přáteli. Věta „parchante, stala se z tebe celebrita“ odkazuje na předsudky jiných, kteří jsou zaslepeni slávou daného člověka a myslí si, že spolu s ní má všechno, co chce a je šťastný. Proto nemá právo si stěžovat na osamělost a na smutek, vždyť je přece celebritou. Sláva a úspěch však dokážou zakrýt nespokojenost a osamělost, kterou členové skupiny cítí, před veřejností.

No more, no more baby
No more, no more
끝없는 무전 하나 언젠가 닿을 거야
저기 지구 반대편까지 다
No more, no more baby
No more, no more
눈먼 고래들조차
날 볼 수 있을 거야
오늘도 다시 노래하지 나
No more, no more baby
No more, no more
Kkeuteomneun mujeon hana
Eonjenga daeul geoya
Jeogi jigu bandaepyeonkkaji da
No more, no more baby
No more, no more
Nunmeon goraedeuljocha
Nal bol su iseul geoya
Oneuldo dasi noraehaji na

Už nikdy víc, už nikdy víc
Už nikdy víc, už nikdy víc
Nekonečný signál jednou někam dosáhne
Kamkoliv, dokonce i na druhou stranu země
Už nikdy víc, už nikdy víc
Už nikdy víc, už nikdy víc
Dokonce i slepé velryby mě budou moct vidět
Dnes znovu zpívám

Atmosféra písně je smutná stejně jako samotný příběh, po refrénu však přichází část oplývající nadějí. Tato velrybí píseň se sice nedostala k jiným velrybám, ale podařilo se ji zachytit po celém světě. Její obsah nedosahuje zamýšleného publika, ale i přesto oslovila lidi. BTS říkají svým posluchačům, že člověk by se neměl vzdát svého hlasu jen proto, že je nevyslyšen. I když nedosáhnete toho, čeho chcete, lidé tu budou vždy, aby vám naslouchali, pokud jim dáte příležitost, a nakonec budete vyslyšeni a pochopeni.¹²⁹

Poselství písně o tom, že jednou budeme pochopeni, jen musíme vytrvat a zpívat dál, nabylo nového smyslu v roce 2022. Na sociálních sítích začala kolovat informace, že tzv. velryba 52Hz si našla svého kamaráda. Média tuto informaci komentovala už v roce 2015. Mezi lety 2021 a 2022 však velryba získala velkou pozornost veřejnosti, kvůli údajnému novému záznamu frekvence zvuku, odlišnému od velryby 52. Tato zpráva o druhé velrybě však nebyla potvrzena, ovšem ani definitivně vyvrácena.¹³⁰

¹²⁹“BTS - Whalien 52 (English Translation),” Genius: Song Lyrics & Knowledge, November 30, 2015, Genius Annotation, 2018, <https://genius.com/16085421>.

¹³⁰James Felton, “Has The World’s Loneliest Whale Finally Found A Friend?,” *IFL Science*, October 18, 2022, <https://www.iflscience.com/fact-check-has-the-world-s-loneliest-whale-finally-found-a-friend-65797>.

Závěr

Účelem práce bylo zmapovat hudební tvorbu BTS, jež byla vydána od roku 2013 až do první poloviny roku 2017. Popsána byla témata, charakter a atmosféra těchto alb i postupný produkční rozvoj členů skupiny BTS. Nejvýraznějším prvkem ve tvorbě skupiny je využití žánru hip hop, prostřednictvím kterého vyjadřují své postoje a myšlenky otevřeně a s větším důrazem, v porovnání s jinými interprety z řad K-popu. Tento žánr přijímají jako součást jejich identity hudebního umělce.

Analýza textů vybraných skladeb přinesla důležité poznatky, dle kterých byl vytvořen návrh kategorizace písní interpreta, založené na tématech rozebíraných ve skladbách. Kategorizace skladeb je následující: texty s politickým kontextem, sociální kritikou, diss-track, písně pro fanoušky a skladby o duševním zdraví a sebeakceptace. Toto rozdělení a vybrané skladby, reprezentující jednotlivé kategorie, zdůrazňují různorodost a rozmanitost hudební tvorby BTS, která je tímto odlišná od tvorby jiných K-pop Idolů. Uměleckou volnost, kterou získali díky producentovi Bang Shi Hyuk, nejvíce zúročilo rapperské trio – RM, SUGA a J-hope. Jejich produkční schopnosti mají velký vliv na tvorbu skupiny a představují novou roli Idolů z pohledu umělecké produkce.

BTS otevřeli dveře nejen mnoha umělcům z branže, ale svou hudbou a svými činy pomohli spoustě lidí, ukázali jim naději, otevřeli oči i zachránili životy. Jsou důkazem toho, jak velkou moc hudba má a jaká je základní podstata tohoto média – že cokoliv čím si procházíme časem pomine, a cestou, po které jdeme nekráčíme sami. Pomáhají vytvářet nové prostředí, kde se lidé mohou navzájem podporovat, sdružovat a společně se snažit o změnu dosavadních systémů stanovených společností.

Na základě mého výzkumu jsem usoudila, že fanouškovská základna ARMY sympatizuje s písněmi skupiny a poselstvím, i přes to že někteří z nich pochází z jiné země či jiné kultury. Síla těchto dvou živelů – BTS a ARMY, je nezměřitelná. Tato skutečnost poukazuje na důležitost vztahu mezi fanouškem a interpretem.

Anotace

Příjmení a jméno autora:	Babicová Monika
Název katedry a fakulty:	Katedra muzikologie, Filozofická fakulta UP
Název bakalářské práce:	Jihokorejský fenomén BTS. Obsahová analýza hudebních alb a vybraných skladeb vydaných od roku 2013 do roku 2017
Jméno vedoucího práce:	Mgr. Jan Blüml, Ph.D.
Počet znaků:	128 383
Počet titulů použité literatury:	6
Klíčová slova:	BTS, analýza, K-pop, Idol, hip-hop, ARMY, Hallyu

Stručné shrnutí bakalářské práce:

Bakalářská práce se zabývá jihokorejským fenoménem BTS. Pomocí obsahové analýzy zaměřené na alba vydané mezi roky 2013 a 2017, a texty vybraných skladeb, mapuje hudební tvorbu skupiny. Nabízí možnou kategorizaci skladeb dle jejich obsahových charakteristik a témata, která jsou probírána v písních zasazuje do sociokulturního kontextu. Součástí práce je nastínění pojmů jako Hallyu kultura, K-pop a jeho systém produkce Idolů, a tzv Velká trojka. Důraz je zde kladen na postavení skupiny v těchto oblastech a jejich vývojový odklon od tradičního procesu produkce K-pop Idola. Díky dobrému strategickému využití sociálních sítí a věrné fanouškovské základně, je skupina důkazem, že pro celosvětový úspěch a uznání není nutné tvořit hudbu primárně v anglickém jazyce.

Resumé

Bakalářská práce se zabývá jihokorejským fenoménem BTS. Pomocí obsahové analýzy zaměřené na alba vydané mezi roky 2013 a 2017, a texty vybraných skladeb, mapuje hudební tvorbu skupiny.

Součástí práce je nastínění pojmů jako Hallyu kultura, K-pop a jeho systém produkce Idolů, a tzv. Velká trojka. Důraz je zde kladen na postavení skupiny v těchto oblastech a jejich vývojový odklon od tradičního procesu produkce K-pop Idola. Díky dobrému strategickému využití sociálních sítí, které učinil producent skupiny Bang Shi Hyuk, a věrné fanouškovské základně, je skupina důkazem, že pro celosvětový úspěch a popularitu není nutné tvořit hudbu primárně v anglickém jazyce.

Proces vzniku skupiny a její následný vývoj na poli hudebního průmyslu je zaznamenán v samostatné kapitole. Zmíněny jsou jednotlivé prvky, které pomohly formovat identitu skupiny jako K-pop hip hop Idola.

Práce nabízí možnou kategorizaci skladeb dle jejich obsahových charakteristik a témat, která jsou probírána v písních zasazuje do sociokulturního kontextu. Navržené rozdělení a vybrané skladby, reprezentující jednotlivé kategorie, zdůrazňují různorodost a rozmanitost hudební tvorby BTS, která je tímto odlišná od tvorby jiných K-pop Idolů. Zvolený způsob přístupu k posuzování hudební tvorby BTS by mohl pomoci vytvořit prostor pro další hlubší zkoumání jejich hudby z hlediska muzikologie, neboť tato oblast není zdaleka tak probádaná, jako v jiných humanitních oborech.

Summary

The bachelor thesis deals with the South Korean phenomenon BTS. It maps the group's musical production by using a content analysis focused on albums released between 2013 and 2017, and the lyrics of selected songs.

The first part of the thesis introduces and explains concepts such as Hallyu culture, K-pop and its system of Idol production and the “Big Three”. The emphasis here is on the group's position in these areas and their developmental differences from the traditional K-pop Idol production process. Thanks to the good strategic use of social media, which was made by the group's producer Bang Shi Hyuk, and a loyal fan base, the group proves that it is not necessary to compose music primarily in the English language for worldwide success and popularity.

One chapter is dedicated to the process of the formation of the group and its subsequent development in the field of the music industry. It mentions the individual elements that helped shape the group's identity as K-pop hip hop Idols. The work offers a possible categorization of the songs according to their content characteristics and places the topics discussed in the songs in a socio-cultural context. The proposed division and the selected songs, that represent the individual categories, highlight the variety and diversity of BTS's music production, which is thus different from the music of other K-pop Idols. The chosen method of approach to the assessment of BTS's musical work could help to create a space for a further deeper exploration of their music from the musicological point of view, as this area is not nearly as researched as in other humanities.

Resumen

La tesis de grado trata del fenómeno surcoreano BTS. Explora la producción musical del grupo usando un análisis de contenido centrado en álbumes lanzados entre 2013 y 2017, y la letra de canciones seleccionadas. La primera parte de la tesis introduce y explica conceptos como la cultura de Hallyu, K-pop y su sistema de producción de Idol y los "Tres Grandes". Aquí se hace hincapié en la posición del grupo en estas áreas y en sus diferencias de desarrollo con respecto al proceso tradicional de producción de K-pop Idol. Gracias al buen uso estratégico de las redes sociales, que fue realizado por el productor del grupo Bang Shi Hyuk, y una base de fans leales, el grupo demuestra que no es necesario componer música principalmente en inglés para lograr el éxito y la popularidad mundial.

Un capítulo está dedicado al proceso de formación del grupo y su posterior desarrollo en el ámbito de la industria musical. Menciona los elementos individuales que ayudaron a conformar la identidad del grupo como K-pop hip hop Idols. La tesis ofrece una posible categorización de las canciones según sus características de contenido y coloca los temas discutidos en las canciones en un contexto sociocultural. La división propuesta y las canciones seleccionadas, que representan las categorías individuales, destacan la variedad y diversidad de la producción musical de BTS, que es diferente de la música de otros K-pop Idols. El método elegido para la evaluación de la obra musical de BTS podría ayudar a crear un espacio para una exploración más profunda de su música desde el punto de vista musicológico, ya que esta área no es tan investigada como en otras humanidades.

Prameny a literatura

Monografie

Besley, Adrian. *BTS: Ikony K-popu*. Přeložil Dušek Zdík. Ostrava: Bookmedia. 2019.

Sprinkel, Katy. *The Big Book of BTS: The Deluxe Unofficial Bangtan Book*. Chicago: Triumph Books, 2019.

Online zdroje

Big Hit Music. BTS, Discography. <https://ibighit.com/bts/eng/discography/>

Color-Coded Lyrics. <https://colorcodedlyrics.com>.

Genius: Song Lyrics & Knowledge. <https://genius.com>.

Karaoke texty, texty písní, youtube videoklipy, fotky.
<https://www.karaoketexty.cz>.

NAVER VIBE (바이브). <https://vibe.naver.com/today>.

Spotify. „Bakalářská práce.” playlist hudebních alb analyzovaných v práci.

Citováno 27. července, 2023.

<https://open.spotify.com/playlist/51UjG1Vh7QuoxEHklMbFwN?si=5c082a2520c14087>

Weverse. BTS. <https://weverse.io/bts>.

Wikipedia. „Epik High.” last edited April 16, 2023.

https://en.wikipedia.org/wiki/Epik_High.

Wikipedie. „Reggaeton.” naposledy editováno únor 21, 2023.

<https://cs.wikipedia.org/wiki/Reggaeton>.

“BTS Cypher PT.3 : KILLER.” Doolset lyrics (@doolsetbangtan). Blog at *WordPress.com*. March 11, 2019.

<https://doolsetbangtan.wordpress.com/2019/03/11/bts-cypher-pt-3-killer/>.

“BTS Whalien 52 lyrics analysis and interpretations.” (@thelillyblog). Blog at *WordPress.com*. September 1, 2019.

<https://btsuniverse.home.blog/2019/09/01/bts-whalien-52-lyrics-analysis-and-interpretations/>.

“BTS – Am I Wrong (English Translation and Ramblings).” Muish’s ramblings... (@muish). Blog at *WordPress.com*. October 23, 2016. last update December 25, 2018. <https://muish.wordpress.com/2016/10/23/bts-am-i-wrong-english-translation-and-ramblings/>.

“BTS – Spine Breaker (English Translation and Ramblings).” Muish’s ramblings... (@muish). Blog at *WordPress.com*. August 7, 2016.

<https://muish.wordpress.com/2016/08/07/bts-spine-breaker-english-translation-ramblings/>.

Yu, Sophia. “‘Idol Factory’: The Question of Ethics of the K-pop Industry.” Blog at *WordPress.com*. April 22, 2014.

<https://sophiayulessonbuilder.wordpress.com/2014/04/22/where-are-the-ethics-in-k-pop/>.

YouTube. BTS, “BTS Responds to Rumors About Their Fan Base and Potential Stage Names (Extended): The Tonight Show.” interview by Jimmy Fallon, *The Tonight Show Starring Jimmy Fallon*. July 14, 2021. video, 3:20.

https://www.youtube.com/watch?v=qKuwYOIS_VQ.

YouTube. BTS, “(ENG) Let’s BTS! #25 - ARMY lights the way for us, KBS WORLD TV 210330.” interview by KBS WORLD TV. March 3, 2021. video, 8:35. <https://www.youtube.com/watch?v=YDLBTN5sHlc>.

YouTube. “Videos.” *BANGTAN TV*. <https://www.youtube.com/@BTS/videos>.

YouTube. “Videos.” *HYBE LABELS*.

<https://www.youtube.com/@HYBELABELS/videos>.

YouTube. “[ENG] 161119 MMA - BTS First Daesang - Best Album of the Year.” Sandia. November 19, 2016.

<https://www.youtube.com/watch?v=oBLnlGZCXtI>.

YouTube. “[FULL VIDEO IS HERE] BTS with Dr. Jiyoung Lee.” *K-DOC*.

<https://www.youtube.com/watch?v=Uaj1X76h2mQ&t=138s>.

YouTube. “방탄소년단 BANGTAN Boys Waking up (Their Dorm reveal!!).”

Yandevass. September 4, 2013.

<https://www.youtube.com/watch?v=GuwB6n7wLJo>.

Články

Bahounková, Petra. „Trajekt Sewol je zpátky na hladině. Před třemi roky v jeho útrokách zemřelo 300 lidí.” *ČT24, Česká televize*, březen 23, 2017.

<https://ct24.ceskatelevize.cz/svet/2063582-trajekt-sewol-je-zpatky-na-hladine-pred-tremi-roky-v-jeho-utrobach-zemrelo-300-lidi>.

Cho, Sung Woo, and Jonathan J. Lee. “For students, winter is all about Nuptse coats.” *Korea JoongAng Daily*, January 24, 2011.

<https://koreajoongangdaily.joins.com/news/article/article.aspx?aid=2931428>.

Felton, James. “Has The World’s Loneliest Whale Finally Found A Friend?.” *IFL Science*, October 18, 2022. <https://www.iflscience.com/fact-check-has-the-world-s-loneliest-whale-finally-found-a-friend-65797>.

Gerken, Tom. “K-pop: HyunA sacked over relationship controversy.” *BBC*, October 16, 2018. <https://www.bbc.com/news/blogs-trending-45508602>.

Herman, Tamar. "BTS' Most Political Lyrics: A Guide to Their Social Commentary on South Korean Society." *Billboard*, February 13, 2018. <https://www.billboard.com/music/music-news/bts-lyrics-social-commentary-political-8098832/>.

Herman, Tamar. "BTS' Rap Monster Changes Stage Name to RM." *Billboard*, November 13, 2017. <https://www.billboard.com/music/music-news/bts-rap-monster-rm-changes-stage-name-8031462/>.

Hiatt, Brian. "How Did BTS Conquer The World?." *Rolling Stone*, June 10, 2021. <https://www.rollingstone.com/music/music-news/bts-podcast-youngdae-kim-butter-rolling-stone-music-now-cover-story-1182106/>.

Huber, Cris. "The 10 Fastest Rap Songs of All Time." *Extra Chill*, October 19, 2022. <https://extrachill.com/fastest-rap-songs-ever>.

Jung, Hae Myoung. "Rapper B-Free says sorry to BTS for almming them in interview six years ago." *The Korea Times*, July 18, 2019. <https://www.scmp.com/lifestyle/entertainment/article/3019143/rapper-b-free-says-sorry-bts-slamming-them-interview-six>.

Li, Ronnie. "Moving forward from K-pop, it's the K-beauty era." *The Urban Watch Magazine*, December 5, 2018. <http://theurbanwatch.com/fashion/moving-forward-from-k-pop-its-the-k-beauty-era/>.

Lowe, Mika. "Comparing the lyrics of BTS' songs to other K-pop artists to understand WHY they are so huge." *Relative Insight*, January 3, 2020. <https://relativeinsight.com/mica-lowe-how-did-the-korean-beatles-bts-break-america/>.

Park, Ji Won. "BTS' agency changes name to HYBE." *The Korea Times*, March 19, 2021. https://www.koreatimes.co.kr/www/art/2023/06/398_305775.html.

Tiwari, Aarti. "Suga's Fastest Rap Verses Which Make Him The Icon He Is." *IWM BUZZ*, July 16, 2022. <https://www.iwmbuzz.com/music/celebrities-music/sugas-fastest-rap-verses-which-make-him-the-icon-he-is/2022/07/16>.

Williamson, Lucy. "The dark side of South Korean pop music." *BBC*, June 15, 2011. <https://www.bbc.com/news/world-asia-pacific-13760064>.

Yang, Jong Sung. "[Herald Interview] Behind Korea's first shamanism museum, a folklorist's lifelong devotion." interview by Sun Young Lee, *The Korea Herald*, August 23, 2019. <https://www.koreaherald.com/view.php?ud=20190822000764>.

"Park Geun Hye: South Korea court upholds 20-year jail term for ex-leader." *BBC*, January 14, 2021. <https://www.bbc.com/news/world-asia-55657297>.

„U jihokorejských břehů se potopil trajekt, více než 300 lidí je nezvěstných.”
ČT24, Česká televize, 16. dubna, 2014.

<https://ct24.ceskatelevize.cz/svet/1038313-u-jihokorejskych-brehu-se-potopil-trajekt-vice-nez-300-lidi-je-nezvestnych>.

Publikovaná literatura

Kim, Young Dae. *BTS The Review: A Comprehensive Look at the Music of BTS*. Translated by H. J. Chung. Seoul: RH Korea, 2020.

Lee, Jeeheng. *BTS and ARMY Culture*. Translated by Han Oul and Solbee Park. Seoul: Communication Books. 2020.

Lee, Ji Young. *BTS, Art Revolution: BTS Meets Deleuze*. Translated by Stella Kim, Myung Ji Chae, Ji Ye Won, Shin Woo Lee. Seoul: Parrhesia Publishers, 2019.

Murray, Stein, with Steven Buser and Leonard Cruz. *Map of the Soul 7: Persona, Shadow & Ego in the World of BTS*. Asheville: Chiron Publications, 2020.

Online publikace

The Korean Wave: A New Pop Culture Phenomenon. Jihokorejská republika: Korean Culture and Information Service Ministry of Culture, Sports and Tourism, 2011. <http://biznetasia.com/wp-content/uploads/2011/09/The-Korean-Wave-A-New-Pop-Culture-Phenomenon.pdf>.

Odborné studie

Kim, Joseph, and Seung Ho Kwon. "K-Pop's Global Success and Its Innovative Production System." *Sustainability* 14, (2022): 1-17.

https://www.chicagomanualofstyle.org/tools_citationguide/citation-guide-1.html#cg-thesis.

Lee, In Ho, and Yun Jae Son. "A comparative analysis of musical changes in K-Pop male Idol groups." *Rast Musicology Journal* 9, no. 2 (Winter 2021): 2917–2942. <https://dergipark.org.tr/en/download/article-file/2125372>.

Lee, Jin Ha, Arpita Bhattacharya, Ria Antony, Nicole Santero, and Anh Le. "Finding Home": Understanding how music supports listeners' mental health through a case study of BTS." (2021).

<https://www.semanticscholar.org/paper/%22Finding-Home%22%3A-Understanding-How-Music-Supports-a-Lee-Bhattacharya/2e8f77b656afced24e1240d561acff79ffb6d979#citing-papers>.

Kvalifikační práce

Beloborova, Alexandra. „Možnosti uplatnění zkušeností z oblasti jihokorejské populární hudby v českém hudebním průmyslu.“ Bakalářská práce, Vysoká škola ekonomická v Praze, 2018. <https://theses.cz/id/88evjn/>.

Bittnerová, Tereza. „Vývoj marketingu boybandů a zapojení fanoušků do něj v důsledku rozvoje sociálních sítí.“ Bakalářská práce, Univerzita Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem, 2020.

<https://portal.ujep.cz/portal/studium/prohlizeni.html>.

Buráňová, Adriana. „Sociolinguistic Influence of American Market on the Korean Pop Music Group BTS.“ Bakalářská práce, Masarykova univerzita v Brně, 2021. <https://theses.cz/id/vuoc5a/>.

Girardová de Villars, Pavla. „Historická analýza vzestupu a expanze korejské populární kultury na západě.“ Diplomová práce, Masarykova univerzita, 2022. <https://is.muni.cz/th/hokmv/>.

Hlubinková, Eliška. „Fenomén k-pop a jeho sociokulturní kontexty.“ Diplomová práce, Univerzita Palackého v Olomouci, 2020. <https://theses.cz/id/5ideid/>.

Horáčková, Iveta. „Globální fenomén korejské populární kultury pohledem českého diváka.“ Bakalářská práce, Vysoká škola ekonomická v Praze, 2022. <https://theses.cz/id/9ye9hb/>.

Ibraimova, Altynai. „K-Pop as a Cultural Mirror of Racial Dynamics in the U.S.“ Bakalářská práce, Masarykova univerzita, 2020. <https://is.muni.cz/th/lku0d/>.

Nguyen, Phuong Anh. „Jihokorejský hudební průmysl.“ Bakalářská práce, Vysoká škola ekonomická v Praze, 2018. <https://theses.cz/id/w1u79k/>.

Paraiová, Kateřina. „Konstrukce identity fanouška BTS v československém prostředí.“ Diplomová práce, Masarykova univerzita v Brně, 2021. <https://is.muni.cz/th/lr8r8/>.

Takayanagi, Naoko. „Just a Matter of Screaming? A Study of K-pop and Fanchants.“ Master's Thesis, University of Oslo, 2021. <https://www.duo.uio.no/bitstream/handle/10852/90634/MasterThesisK-popandFanchantsNaokoTakayanagi.pdf?sequence=1&isAllowed=y>.

Seznam tabulek

Tab. č. 1 - Alba BTS produkovaná ve sledovaném období

Tab. č. 2 - Seznam alb a jednotlivých skladeb éry Trilogie ze školního prostředí

Tab. č. 3 - Seznam skladeb prvního studiového alba *DARK&WILD*

Tab. č. 4 - Seznam alb a jednotlivých skladeb éry The Most Beautiful Moments in Life

Tab. č. 5 - Seznam jednotlivých skladeb alb *WINGS* a *YOU NEVER WALK ALONE*